

¡Encuentra tu diversión!



DISTRITO DE PARQUES DE PEKIN

GUÍA DE ACTIVIDADES DE PRIMAVERA Y VERANO

2026



WWW.PEKNPARKDISTRICT.ORG



Centro de Salud OSF HealthCare en Pekin

Brindamos atención cardiovascular y de primer contacto, además de diversos servicios de diagnóstico de lunes a viernes, todo en una ubicación muy práctica dentro del centro comercial East Court Village en Pekin.

OSF Medical Group – Atención primaria

Lunes a viernes | 8 a.m.–5 p.m.

Teléfono: (309) 477-6000

Instituto Neurológico de Illinois de OSF HealthCare

Neurología (primer, segundo y tercer jueves) Teléfono: (877) 464-6670

Neurocirugía (primer jueves)

Teléfono: (877) 464-6670

Medicina física y rehabilitación (primer lunes)

Teléfono: (309) 464-6670

Ortopedia OSF

Abierto los lunes y el primer miércoles de cada mes | 8 a.m.–4:30 p.m.

Teléfono: (309) 676-5546

Instituto Cardiovascular de OSF HealthCare

Lunes a viernes | 8:30 a.m.–5 p.m.

Teléfono: (309) 346-7776

Servicios de diagnóstico disponibles:

- Laboratorio
- Electrocardiograma (EKG) y rayos X
- Ecocardiografía
- Pruebas vasculares
- Monitores Holter y monitores de eventos de 30 días



OSF[®] HEALTHCARE

Centro de Salud de OSF HealthCare | 3422A Court St. | Pekin

ADMINISTRACIÓN DEL DISTRITO DE PARQUES DE PEKIN



SUE MCMILLAN, KYLE CAIN, STEVE SOURS, GREG RANNEY, GARY GILLIS, KRISTEN WALRAVEN, MIKE DRALLE

JUNTA DE COMISIONADOS

Mike Dralle, *Presidente*
mdralle@pekinparkdistrict.org

Gary Gillis, *Vicepresidente*
ggillis@pekinparkdistrict.org

Kyle Cain, *Comisionado*
kcain@pekinparkdistrict.org

Greg Ranney, *Comisionado*
granney@pekinparkdistrict.org

Kristen Walraven, *Comisionada*
kwalraven@pekinparkdistrict.org

Steve Sours, *Comisionado*
ssours@pekinparkdistrict.org

Sue McMillan, *Presidenta*
smcmillan@pekinparkdistrict.org

DIRECTOR EJECUTIVO

Cameron Bettin
cbettin@pekinparkdistrict.org

ÍNDICE

Instalaciones e información de contacto	4
Lo más destacado de la comunidad.....	5
Fundación del Parque Pekin	6
Fondo de Becas Terri Gambetti.....	7
Mercado de Productores de Pekin	8
Actualización de los Establos de Caballos McNaughton	9
Eventos y programas comunitarios.....	10
Deportes y atletismo infantil.....	12
Ligas de softbol y wiffle ball para adultos.....	15
Fitness Parkside	16
Golf.....	20
Parque Acuático DragonLand y clases de natación	24
Diversión en Mineral Springs Park	26
Campamentos de día	28
IRVSR (programas para personas con necesidades especiales).....	30
Comparte tus fotos del Pekin Park.....	31
Centro Miller	32
Espacios en renta	36
Fiestas de cumpleaños.....	37
Preguntas	38
Matriz de parques, instalaciones y servicios	39
Más fotos compartidas por la comunidad	40
Gracias a nuestros patrocinadores	41

Visita pekinparkdistrict.org para ver la oferta de programas más actualizada.

DESTACADOS DE LA COMUNIDAD



SERIE DE CONCIERTOS DE VERANO

Música en vivo en los parques

Este verano tenemos preparada una serie de eventos para toda la familia con música en vivo, food trucks y una barra con bebidas para adultos. Trae tu propia silla plegable. Los detalles del evento pueden cambiar por el clima.

Costo:
GRATIS
Consulta más detalles en la página 11.



FERIA 4-H DEL CONDADO DE TAZEWEEL

La Feria 4-H del Condado de Tazewell 2026 se llevará a cabo en Mineral Springs Park del 27 al 29 de julio. Pásate y descubre todas las exhibiciones, actividades, vendedores y comida.

- Sala de Exposiciones de Artes Culturales (Parkside)
- Arena/Memorial a los Veteranos y Pista de Hielo
- Edificio de Revisión Ganadera (LRB)
- Establo de Reses/Lechería/Caballos/Cabras
- Establo de Aves de Corral/Conejos
- Establo de Ovejas/Cerdos
- Refugio 4-H



EVENTO DE GOLF FUNKY MONKEY

El 8.º Evento Anual de Golf Funky Monkey apoya el Fondo de Golf Juvenil Steve Funk de la Fundación Pekin Park. El objetivo del fondo es que la juventud de la zona pueda participar en programas de golf juvenil dentro del Distrito de Parques de Pekin a una tarifa reducida. En la página 17 encontrarás los detalles para inscribir a tu equipo de scramble de cuatro personas o patrocinar un hoyo.

Fecha del evento: 9 de mayo de 2026

INVITACIONAL LICK CREEK

¡Aparta la fecha! Estás invitado(a) a participar en el 19.º Invitacional Anual Lick Creek, un torneo de scramble en parejas (dos jugadores) con match play. Cada categoría contará con ocho equipos. Los formatos de inscripción estarán disponibles en los campos de golf Lick Creek y Parkview a inicios de agosto de 2026, aproximadamente.

Fecha del evento: 11 - 13 de septiembre de 2026

MERCADO DE PRODUCTORES DE PEKIN

Fechas: Jueves, del 4 de junio al 27 de ago., y 15 de octubre **Horarios:** 3:30 p.m. - 6:30 p.m.

Lugar: Estacionamiento del Miller Center

¡Entrada gratis! Trae a la familia y disfruta de entretenimiento, comida, artesanías y mucho más mientras compras local y apoyas a Pekin. Cada semana encontrarás los favoritos de siempre y algunas sorpresas nuevas. ¡Así que no dejes de volver cada semana! Más información sobre fechas y cómo participar como vendedor o patrocinador está en la página 10.



NOCHE DE CINE EN DRAGONLAND - Moana

Acompáñanos a una noche de cine especial en Dragonland el martes 4 de agosto, de 7 a 10pm. Disfruta un chapuzón nocturno mientras ves en pantalla grande la película familiar 'Moana'. Habrá snacks y bebidas a la venta durante todo el evento. La entrada cuesta \$9.00 por persona o \$25 para una familia de cuatro, con \$5 por cada persona adicional. ¡Nos encantará verte ahí para vivir una noche de verano inolvidable! Escanea/haz clic en el código QR de al lado para recibir recordatorios de eventos comunitarios como este.



PEKIN PARK FOUNDATION



La Fundación Pekin Park es una organización benéfica sin fines de lucro 501(c)(3). Su misión es brindar una manera de que quienes apoyan el parque puedan ayudar a mejorar y embellecer nuestros parques, y ampliar la participación en actividades y programas mediante un Programa de Donativos bien financiado y un Programa de Fondo Patrimonial (Endowment) de sostenimiento a largo plazo. Al contar con este mecanismo de financiamiento para atender necesidades futuras y mejoras, el parque seguirá siendo el ícono comunitario tan querido en el que se ha convertido. Además, ofrece la oportunidad de dejar un legado duradero para que lo disfruten las futuras generaciones de personas usuarias del parque.

LA FUNDACIÓN PEKIN PARK:

Brinda financiamiento y apoyo para adquisiciones, así como donaciones en especie, para comprar, desarrollar, promover y mantener parques, terrenos, edificios, instalaciones, equipo, suministros, actividades y programas del Distrito de Parques de Pekin.

Impulsa programas que apoyan los fines y objetivos de la Fundación, incluyendo fondo patrimonial, donativos, patrocinios y voluntariado.

Promueve otras actividades y desarrollos en beneficio del Distrito de Parques de Pekin.

Complementa y fortalece, sin entrar en conflicto, las actividades del Distrito de Parques de Pekin, una entidad de

gobierno local.

Mantiene una relación de trabajo cercana con el Pekin Park District para no disminuir de ninguna manera

el poder y la autoridad del Pekin Park District al cumplir su misión de trabajar con la comunidad para conservar y fortalecer las oportunidades recreativas, los recursos de espacios abiertos y la protección de la vida silvestre.

Participa en otras actividades relacionadas con los objetivos y fines específicos de la Fundación.

CÓMO PUEDES AYUDAR:

Diversas opciones de donación pueden apoyar el mantenimiento, becas, mejoras, reconocimientos y memoriales. La Pekin Park Foundation puede mantener tu anonimato en tu donativo o legado, o bien reconocer públicamente a ti o a tu familia si así lo deseas. Las donaciones a la Fundación son deducibles de impuestos.

Para más información, comuníquese con Cameron Bettin al (309) 353-4328 o a cbettin@pekinparkdistrict.org, o visite www.pekinparkfoundation.org/donate para conocer las distintas maneras en que puede apoyar a la Pekin Park Foundation.





Fondo de Becas Terri Gambetti

- Apoyo económico para cubrir cuotas de inscripción
- Garantiza acceso equitativo a los programas del Parque, sin importar la capacidad de pago
- Proceso de solicitud gratuito
- La recreación beneficia la salud física, social y mental de todas las personas

Tomarse un tiempo para la recreación es importante para la salud de todas las personas, en lo físico, social y mental. El Distrito de Parques de Pekin lo reconoce y entiende que podría requerirse apoyo económico para

que algunas personas puedan participar en los programas del Distrito de Parques. Para brindar acceso equitativo a los programas del Distrito de Parques, sin importar la capacidad de pago, la Fundación de Parques de Pekin creó el Fondo de Becas Terri Gambetti para residentes de Pekin que cumplan con los requisitos, a fin de que todas las personas puedan disfrutar de los beneficios saludables de participar en programas recreativos. La elegibilidad se determina según el tamaño de la familia y el nivel de ingresos. Las becas se otorgan sin distinción de raza, religión, edad, discapacidad o país de origen. Los paquetes de solicitud, con todos los lineamientos de elegibilidad e instrucciones, pueden recogerse en la Oficina de Recreación dentro de la Veterans Memorial Arena, o descargarse desde nuestro sitio web.



Contacto

 (309) 347-7275

 @ppdrecreation

 recreation@pekinparkdistrict.org

 www.pekinparkdistrict.org/scholarships





DETALLES DEL MERCADO:

Fechas: Jueves, 4 de junio - 27 de ago., 15 de

Horario: 3:30 p.m. - 6:30 p.m.

Lugar: Estacionamiento del Miller Center, ubicado en 551 South 14th Street, Pekin, IL (se traslada al interior si el clima no ayuda) **Qué hay:** Entretenimiento, food trucks y vendedores

ACERCA DEL MERCADO:

El Pekin Farmers Market no es solo un mercado; es una celebración de la comunidad, la agricultura y el emprendimiento local. Nos llena de orgullo seguir ofreciendo un espacio para que los vendedores locales muestren sus productos y para que la comunidad se reúna en un ambiente vibrante y acogedor.

CONVIÉRTETE EN VENDEDOR(A):

El Comité del Pekin Farmers Market te invita a participar como vendedor(a) en la temporada 2026. Nos emociona impulsar la misión de acercar productos frescos y artículos locales a las y los residentes de Pekin. Quienes deseen participar en el Pekin Farmers Market 2026 deben enviar sus solicitudes y formatos debidamente llenados. La cuota incluye un espacio de 18' x 18' (dos cajones de estacionamiento) por \$25/semana o \$175 por toda la temporada del mercado. Los vendedores de temporada que regresen de 2025 recibirán un descuento de \$25 en su registro 2026. A los vendedores de temporada se les dará la opción de elegir su ubicación, reservada durante toda la temporada. También habrá cuatro días de mercado para "Jóvenes Emprendedores", abierto a personas de 17 años o menos, por \$10/semana. Consulta la Solicitud en línea del Pekin Farmers Market para conocer reglas, lineamientos y más detalles. **Escanea este código QR para enviar tu solicitud de vendedor o patrocinio** o visita: <https://www.pekinparkdistrict.org/activities-programs/pekin-farmers-market/>

ASISTENCIA DEL PÚBLICO:

¡Entrada gratis! Trae a la familia y disfruta de entretenimiento, comida, artesanías y mucho más mientras compras local y apoyas a Pekin. Cada semana encontrarás los favoritos de siempre y algunas sorpresas diferentes. ¡Así que no dejes de regresar cada semana!

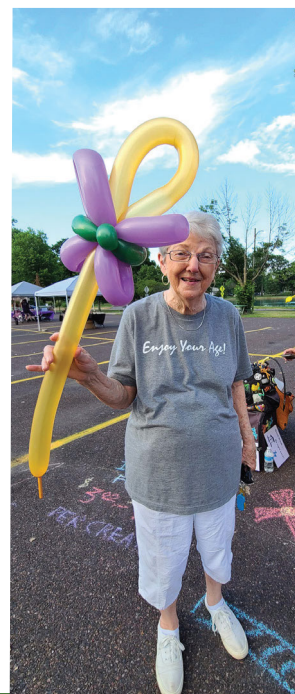
MEJOR CADA AÑO:

Nos da gusto anunciar que el Pekin Farmers Market regresa por sexto año al estacionamiento del Miller Center del Pekin Park District, con vista al emblemático pabellón y la laguna del Mineral Springs Park de Pekin. Somos un mercado "solo de productores", con artículos hechos, cultivados o creados. Este año, nos entusiasma abrir el mercado el tercer jueves de cada mes a jóvenes emprendedores (17 años o menos), dándoles la oportunidad de participar con productos que hayan hecho, cultivado o creado. Nuestra esperanza es que esta iniciativa

reúna a más familias y amistades, invite a involucrarse más con todo el mercado y fortalezca a la próxima generación de dueños de negocios locales.

Para más información sobre el Pekin Farmers Market, comunícate con: **Alisha Dault**
(309) 353-5812
adault@pekinparkdistrict.org

REGISTRO DE
VENDEDOR Y
PATROCINADOR



CABALLERIZAS EN MCNAUGHTON PARK

EN REMODELACIÓN, REAPERTURA PREVISTA PARA 2026-2027

Las Caballerizas en McNaughton Park se encuentran cerradas por el momento mientras las instalaciones pasan por una importante etapa de remodelación y mejoras con nueva administración. El Pekin Park District anunció que Dead Broke Ranch, LLC asumió oficialmente la gestión del predio y encabeza un plan integral de restauración pensado para servir a la comunidad durante muchos años.

Una inversión a largo plazo en calidad y bienestar

Desde noviembre de 2025, Dead Broke Ranch se ha enfocado en modernizar y restaurar las caballerizas con una visión de seguridad, funcionalidad y crecimiento a largo plazo. Las renovaciones incluyen:

- Nuevos sistemas eléctricos y de plomería
- Mejoras en los establos y espacios de pesebreras renovados
- Arenas y áreas de monta mejoradas
- Cercado actualizado y espacios de salida al corral
- Mejoras en los campos y rediseño de la distribución

Estas mejoras se enfocan en crear un entorno eficiente y pensado primero en el caballo, priorizando el cuidado de calidad, la constancia y una operación diaria bien planeada.



Servicio de pensión disponible en primavera de 2026

Se prevé que la primera etapa de reapertura sea en primavera de 2026, cuando el servicio de pensión comience a recibir clientes. Las y los jinetes podrán esperar pesebreras renovadas, mejores áreas de alimento y equipo, y una instalación administrada profesionalmente, enfocada en una equitación constante y un cuidado confiable.

Esta etapa representa un paso clave para que las caballerizas vuelvan a posicionarse como un lugar de confianza para la comunidad ecuestre local.



Paseos a caballo por senderos para el público, previstos para primavera de 2027

Se proyecta que los paseos a caballo por senderos abiertos al público inicien en primavera de 2027, una vez concluidas las mejoras de la instalación y con los programas para caballos y las rutas de sendero plenamente desarrollados. Al avanzar por etapas y de forma intencional, Dead Broke Ranch busca garantizar una experiencia segura y agradable para jinetes de todos los niveles.

Construyendo el futuro

Este proyecto es más que una remodelación: es una restauración a largo plazo pensada para fortalecer los servicios ecuestres en Pekin. Con planeación cuidadosa, infraestructura mejorada y una administración con experiencia, las Caballerizas de

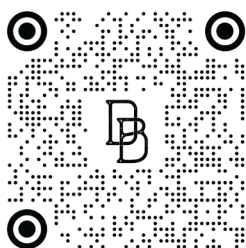
McNaughton Park volverá a ofrecer un espacio cálido y abierto para aprender, montar y desarrollar habilidades de equitación, en un entorno seguro y cuidadosamente diseñado.

¡Se invita a la comunidad a seguir a Dead Broke Ranch en Facebook para recibir actualizaciones y noticias conforme avanzan la



SÍGUELOS EN FACEBOOK

@Dead Broke Ranch



* Todas las imágenes de esta página son únicamente ilustrativas. Las especificaciones, dimensiones y materiales del producto final pueden cambiar durante el proceso de remodelación.

EVENTOS Y PROGRAMAS COMUNITARIOS



DESAYUNO BUNNY HOP Y BÚSQUEDA DE HUEVOS

¡Lánzate a Mineral Springs Park para nuestra Búsqueda de Huevos! Se servirá un rico desayuno de salchicha y hot cakes de 8:30 a.m. a 10:15 a.m. en el Pabellón. ¡El Conejito de Pascua estará esperándote para saludarte! No es necesario registrarse. Los grupos de edad para la Búsqueda de Huevos son los SIGUIENTES:

4 años y menores a las 9:15 a.m.

De 5 a 7 años a las 9:45 a.m.

De 8 a 10 años a las 10:15 a.m.

Fecha: sábado, 28 de marzo

Horario: 8:30 a.m. - 10:45 a.m.

Lugar: Mineral Springs Park, cerca del Pabellón

Costo: \$6 por persona para el desayuno / La Búsqueda de Huevos es Gratis

DÍA DE APRECIACIÓN MILITAR

Se invita a personal militar en servicio activo, veteranos y sus familias a disfrutar de diversas instalaciones de Mineral Springs Park

sin costo.

Fecha: Domingo, 12 de julio de 2026

Lugares: Parque acuático DragonLand: De 12 p.m. a 5 p.m.

Mini golf Magic Dragon: De 12 p.m. a 9 p.m.

Paseos en lancha en la laguna: De 11 a.m. al anochecer



BANDA DE CONCIERTOS DEL PARQUE DE PEKIN

Esta será la 99.ª temporada de verano de la Banda de Conciertos del Parque de Pekin, ofreciendo conciertos en el parque. **Fechas:** 28 de junio | 5, 12, 19, 26 de julio | 2 de agosto **Lugar:** Recinto de Artes Escénicas Steven D. Skinner en Mineral Springs Park

(En caso de mal clima, el concierto se trasladará al interior del Miller Center)

Horario: 6:30 p.m. - 8:00 p.m.

Costo:
Gratis

EXTENSIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE ILLINOIS 4-H UNIDAD FULTON-MASON-PEORIA-TAZEWEELL

¡La Feria anual 4-H es un evento familiar, con actividades interactivas para todas y todos! Encuéntranos en Facebook: Tazewell County 4-H Veterans Memorial Fair Association.

Fechas: Del 27 al 29 de julio

Lugar: Mineral Springs Park

Costo:
Gratis

LARRY'S CASTING KIDS – TORNEO DE PESCA

Patrocinado por la Fundación Pekin Park

¡Acompáñanos a pasar un día de pesca en la hermosa Laguna de Mineral Springs Park! Quienes se preinscriban recibirán su propia playera de Larry's Casting Kids. El torneo de pesca se realizará el sábado e incluye reconocimientos, cañas, carnada y premios. Las y los participantes menores de 14 años deberán asistir con una persona adulta acompañante (con licencia de pesca) para formar un equipo de dos. Todas las personas participantes de 16 años o más deben contar con una Licencia de Pesca vigente de Illinois. Se requiere preinscripción. **El registro debe completarse en línea o entregarse en la oficina de recreación en Veterans Memorial Arena a más tardar el 11 de julio a las 5 p.m.**

Fechas: Sábado, 15 de agosto

Horarios: 8:00 a.m. - 11:00 a.m.

Lugar:

Laguna de Mineral Springs Park
/ Registro en Miller Center

Costo: Gratis

Registro en línea

Abre el 1 de mayo



DE LA RAÍZ A LA COSECHA: GUÍA PARA EMPEZAR EN LA JARDINERÍA

Empieza tu aventura en la jardinería con estas clases ideales para principiantes: verás desde la salud del suelo hasta el cuidado de tus plantas. ¡Bienvenidas y bienvenidos, tanto quienes “se les muere todo” como quienes tienen mano verde! **Inscríbete en la recepción de Parkside Fitness.**

		COST
		\$20**
	g & Building	\$20**
	Adding a Johnson-Su	\$20**
	Adding Biology to Seeds &	\$20**
	matters: Smart Watering & Mulching	\$20**
	Growing in Harmony: Companion Planting & Cover Crops	\$20**
June 6	• Organic Pest Management: Identification & Prevention • Spotting Trouble: Identifying & Preventing Common Plant Diseases	\$20**
*June 20	• Storing Carbon in Your Soil: How to Make & Use Bio-Char	\$20**
June 27	• Creating Natural Fertilizers: Fermented Plant Extracts for a Healthier Garden	\$20**
July 11	• Liquid Gold: Making & Using Compost Teas & Extracts	\$20**

OR CLICK A QR CODE:

****Purchase any five (5) classes for \$80 or ALL ten (10) classes for only \$150**

9th Mother's Day Special: Any combination of Mother/Child will receive free group admission to the class
June 20th Fathers Day Special: Any combination of Father/Child will receive free group admission to the class

PEKIN PARK FOUNDATION

PARTY AT THE PAV

SUMMER CONCERT SERIES

June 6 June 13 July 18 September 5

FREE EVENT
LIVE MUSIC
ADULT BEVERAGES
FOOD TRUCKS

STEVEN O SKINNER
PERFORMING ARTS YOUTH
MINERAL SPRINGS PARK

PEKIN PARK DISTRICT

FOLLOW THE EVENT ON FACEBOOK

SERIE DE CONCIERTOS DE VERANO PPF

La serie de conciertos de verano de la Pekin Park Foundation es un programa familiar con eventos durante todo el verano, con música en vivo, food trucks y una barra con bebidas para adultos. El recinto de artes escénicas y el área de pasto contigua se convertirán en un jardín cervecero al aire libre con vista a los paisajes emblemáticos de Mineral Springs Park: el lugar perfecto para relajarte al cierre de una semana laboral ajetreada. Trae tu propia silla de jardín. Sujeto a condiciones del clima. **Costo:** GRATIS

SÁBADO	HORA	LUGAR	GRUPO
6 de junio	5:30 p.m. - 9 p.m.	Foro de Artes Escénicas	Backstreet Band
13 de junio	6 p.m. - 9:30 p.m.	Foro de Artes Escénicas	Felix & Fingers: Duelo de Pianos
18 de julio	5:30 p.m. - 9 p.m.	Foro de Artes Escénicas	Tminus3
1 de ago.	5 p.m. - 8:30 p.m.	Parque Rotary	Kickapoo Junction
5 de sept.	5:30 p.m. - 9 p.m.	Foro de Artes Escénicas	Taylor Bruninga



BÚSQUEDA DE HUEVOS PODRIDOS

¡Búsqueda de huevos de Pascua PARA ADULTOS! En el campo de golf Parkview, buscarás huevos de Pascua con premios pensados para adultos: certificados de regalo, fichas para bebidas, dulces y más. Reúne a tus amistades y disfruta una noche de diversión y convivencia.

Fecha: Viernes, 10 de abril
Hora: El registro inicia a las 5:30 p.m. **Lugar:** Parkview Golf Course
Costo: \$30/participante

REGISTER FOR ROTTEN EGG HUNT (21+)

ONLINE HERE



DEPORTES Y ACTIVIDADES PARA NIÑOS

Desde deportes en equipo como tee ball y futbol, hasta aprender tiro con arco, equitación, baile, gimnasia y porras, Pekin Park District tiene muchas actividades para que tus peques se mantengan en movimiento y activos este verano.

Inscríbete en línea en pekinparkdistrict.org o pasa a la Oficina de Recreación en Veterans Memorial Arena.

¿Dudas sobre deportes y actividades juveniles?

Contacta a JJ Tassart en jtassart@pekinparkdistrict.org o llama al (309) 201-4007. **Para baile, gimnasia y porras:** Contacta a Rec. en recreation@pekinparkdistrict.org o llama al (309) 347-7275.



FUTBOL JUVENIL

Con enfoque en la diversión, el aprendizaje y el desarrollo de habilidades, este programa de seis semanas tendrá práctica una noche a la semana y jugará

partidos los sábados por la mañana. Se reduce el número de jugadores por equipo para asegurar que cada jugador tenga el mayor tiempo de juego posible y más contacto con el balón; cada jugador participará al menos la mitad de cada partido.

Los partidos inician con 15 minutos de calentamiento, seguidos de 45 minutos de juego, con arbitraje de entrenadores voluntarios en la cancha para reforzar el desarrollo de habilidades. Se entregarán playeras del color del equipo. **El uso de espinilleras es obligatorio.**

Inscríbete eligiendo una noche de práctica según la edad del menor al 7 de abril de 2026. Los horarios de práctica serán a las 5:30 o 6:30pm en la noche registrada, y los partidos serán los

sábados por la mañana entre 9:00am y 12:00pm. En las últimas semanas de la temporada, los horarios de práctica podrían incluir partidos contra otros equipos inscritos en la misma noche de práctica.

¿Qué llevar? Recomendamos llevar a cada práctica un balón adecuado para su edad, espinilleras y agua.

Fechas: Semanas del 6 de abril al 16 de mayo

Lugar: Complejo Deportivo PPD en Koch y Fifth Street

Costo: \$70 R/\$75 NR

Fecha límite de inscripción: 22 de marzo

TEE BALL

Esta liga mixta de tee ball, de enfoque formativo, funciona con entrenadores voluntarios que promueven el juego limpio y el desarrollo de habilidades desde el inicio. Los equipos entrenan una noche a la semana y juegan los sábados por la mañana. Tanto las prácticas como los juegos se realizan con pelotas de béisbol de seguridad. Cada jugador recibirá una gorra y una playera del color de su equipo. Cada participante debe llevar su propio guante.



Inscríbete eligiendo una noche de práctica según la edad del niño al 26 de mayo de 2026. Los horarios de práctica serán a las 5:30pm o 6:30pm en la noche registrada, y los juegos serán los sábados por la mañana entre 9:00am y 11:00am. ¡Cupo limitado! ¡Regístrate con anticipación para asegurar tu lugar!

Fechas: Semanas del 25 de mayo al 1 de julio

Lugar: Complejo Deportivo de Pekin Park District en Koch y Fifth Street

Costo: \$70 R/\$75 NR

Fecha límite de registro: 10 de mayo

SE NECESITAN VOLUNTARIOS

¡Sé entrenador(a) como mamá o papá! Siempre necesitamos voluntarios: desde coaches de soccer y tee ball, hasta apoyo en competencias de natación o eventos especiales. Nosotros ponemos el equipo y los recursos; ¡tú solo vienes a ayudar! Para participar, es necesario llenar una solicitud de empleo/voluntariado y se realizará una verificación de antecedentes. Puedes encontrar copias de la solicitud en línea en pekinparkdistrict.org/contact/jobs. Postúlate en línea ahora en el enlace indicado escaneando este código QR con la app de tu cámara:



BAILE, ACROBACIA Y PORRAS

¡Aprende, mejora y crea recuerdos increíbles con nuestros programas de Acrobacia, Baile y Porras! Las clases se imparten en Veterans Memorial Arena. Hay clases de baile, acrobacia y porras para niñas y niños desde los 3 años. ¡Las clases de verano arrancan la semana del 11 de mayo! ¡No olvides inscribirte también a nuestro Campamento de Porras de Verano!

Baile PPD

¡El verano es el momento ideal para probar algo nuevo o practicar un poco más! En todas las clases se trabajarán distintos estilos de baile, como ballet, jazz y hip-hop.

Fechas: martes | 12 de mayo - 14 de julio

Costo: \$120 R/\$125 NR (Sesiones de 10 clases)

- Ballet
- Jazz/Hip-Hop

¡A hacer acrobacia!

Ya sea que tu hijo o hija apenas esté empezando en tumbling o que solo busques un programa para mantener sus habilidades bien afinadas, el verano es el momento ideal para inscribirse a clases de tumbling. Estas clases se enfocan en acondicionamiento y técnicas para todos los niveles. Se recomienda asistir con ropa cómoda — nada demasiado holgada, cabello recogido y zapatos de baile tipo jazz o bien descalzos. **Fechas:** lunes y martes | 11 de mayo - 14 de julio

(no hay clases en Memorial Day)

Costo: \$105-\$120 R/\$110-\$125 NR (sesiones de 10 clases)

- Tumble Tykes
- Tumbling Nivel 1/2
- Tumbling Nivel 3/4



DESTINY C.

¿Dudas sobre Baile, Tumbling y Porras? Comunícate con la Oficina de Recreación al 309.347-7275 o a recreation@pekinparkdistrict.org

CARLY S.



Visita pekinparkdistrict.org para consultar el calendario y la información de inscripción más actualizados.

¡PORRAS!

¡Esta es la oportunidad para que tu hija o hijo pruebe porras o siga mejorando sus habilidades! En verano, las clases de porras se dividen por edad en tres grupos. Para quienes harán tryouts en otoño, Elite Cheer brinda la práctica extra necesaria para pulir habilidades. No se requieren uniformes y durante el verano no se harán demostraciones. En cada sesión de diez clases se trabajarán porras, acrobacias (stunts) y tumbling. Las y los participantes deben usar ropa cómoda y elástica, y tenis para tumbling (sin ropa holgada). El cabello debe ir recogido y no se permite usar joyería.

Día: Miércoles | 13 de mayo - 15 de julio

Costo: \$120 R/\$125 NR (Sesiones de 10

clases) Porras (3-5 años)

- Porras Junior (5+ años)
- Elite Cheer (Debe calificar desde la clase Junior)



SWIM TEAM

Si quieres competir en tu zona o mejorar tus habilidades, ¡Pekin Park Water Dragons es para ti! Ya sea en modalidad competitiva o recreativa, nuestras y nuestros nadadores pueden participar en prácticas semanales y competencias oficiales. Las prácticas se enfocarán en perfeccionar la respiración, la técnica y la condición física en general. ¡Compíte cuando te sientas listo!

El equipo asistirá a competencias de natación en el área cercana y, en su mayoría, se programarán para las noches de martes y jueves. Se llevará a cabo una junta informativa en Pekin Veterans Memorial Arena; fecha y hora por confirmar.



Fechas: Aprox.: 1 de junio - 18 de

Prácticas: Lunes a jueves

Calendario de competencias: Por anunciar (Depende de los calendarios de los Distritos 303 y 108)

Lugar: Alberca de Pekin Community High School

Costo: \$15 y \$20 NR

Requisitos mínimos de habilidad

Tanto nadadores competitivos como recreativos deben poder nadar con comodidad 25 yardas con la cara dentro del agua.



CLASES DE ASESORÍA PARA INSIGNIAS DE MÉRITO

Este verano ofreceremos insignias de mérito de salvamento, Pesca y geocaching para Scouts. Cada insignia costará \$15 si te inscribes a más de 1 insignia por temporada, o \$20 si eliges solo una.



Estate al pendiente de redes sociales y correos para más información.

CLASES DE TIRO CON ARCO

¡El tiro con arco es un deporte y un pasatiempo! Integrantes del Pekin Archery Club enseñarán todos los aspectos del tiro con arco, incluyendo seguridad adecuada, terminología, las partes del arco y la flecha, y los blancos. Para edades de 10 años en adelante (hasta adultos). Participantes menores de 16 años: favor de venir acompañados de mamá o papá. Se incluye todo el equipo de tiro con arco. Se requiere registro previo. Cupo limitado a 12



participantes por sesión. **¿Dudas sobre tiro con arco?**

Contacto: Andrew al (309) 201-4006 |

arichey@pekinparkdistrict.org.

SESIÓN DE PRIMAVERA

Días: martes

Fechas: 2, 9, 16, 23 de

Horario: 6 p.m. a 7 p.m.

Costo: \$35

SESIÓN DE VERANO

Días: martes

Fechas: 4, 11, 18, 25 de

Horario: 6 p.m. a 7 p.m.

Costo: \$35

PEKIN ARCHERS, INC.

Ubicado a un costado de la Rt. 98, dentro Dirksen Park del Distrito de Parques de Pekin. El Campo de Tiro con Arco de Pekin ofrece varias formas de disfrutar este gran deporte y perfeccionar habilidades de cacería con arco. Pekin Archers



se dedica a fomentar el buen espíritu deportivo y a mantener viva la práctica del tiro con arco. El campo cuenta con una instalación NFAA de 4 estrellas y es sede de muchos arqueros destacados. Pekin Archers y el Distrito de Parques de Pekin tienen una alianza para el uso de este terreno como campo. La seguridad es prioridad; por eso, cuando el campo está en uso debe haber un arquero con experiencia presente. Parte de esta relación permite que las y los residentes de la comunidad utilicen el campo para disparar arco y flecha a un blanco. Otra parte de esta alianza incluye a integrantes del Club impartiendo clases grupales de tiro con arco a quienes se inscriban a través de las clases del Distrito de Parques de Pekin en las sesiones de Primavera y Verano.

Hacerse miembro del club es muy fácil. Solo visita Pekin Bass and Bow en Derby St. en Pekin, o Presley's Outdoor en Bartonville, IL. La membresía cuesta solo \$50 por familia al año (1 de ene. - 1 de dic.). Puedes asistir a los días de trabajo del Club en el campo para obtener una cuota de membresía con descuento. Organizan tiradas 3D de marzo a sept., clasificatorios y campeonatos estatales ASA, además de tiradas de campo y de blanco. Importante: en el parque no se permiten flechas con punta de cacería (broadhead), ya que dañan los blancos. El campo está en Dirksen Park del Distrito de Parques de Pekin, sobre la Rt. 98, a solo una milla al este de Parkway Drive. Si te gustaría visitar el campo, comunícate con Nancy Kerley, presidenta de Pekin Archers, al 309-241-2283

Sitio web: www.pekinarchers.org

Correo: pekinarchers1@gmail.com

Facebook: Pekin Archers

Dirección: 2501 Edgewater Dr. Pekin, IL

LIGAS DE SOFTBOL PARA ADULTOS

INICIA LA TEMPORADA 27 DE ABRIL



REBRAND.LY/IF4II2

¡INSCRÍBETE YA!

MINERAL SPRINGS DIAMONDS #1 Y #2

INSCRIPCIÓN:

\$300 por equipo

\$35 por jugador antes de jugar

VARIAS LIGAS DISPONIBLES: IGLESIAS,
INDUSTRIAL, FEMENIL Y MIXTA



Para más información sobre Ligas Deportivas para Adultos visita pekinparkdistrict.org o contacta a JJ Tassart en jtassart@pekinparkdistrict.org o llama al (309) 201-4007

LIGA DE WIFFLE BOL PARA ADULTOS

TEMPORADA: 7 DE JULIO - 18 DE AGOSTO



REBRAND.LY/PPDWIFFLE

¡INSCRÍBETE YA!

COMPLEJO DEPORTIVO DE PEKIN

INSCRIPCIÓN:

\$350 por equipo

\$0 por jugador

VARIAS LIGAS DISPONIBLES:
VARONIL, FEMENIL Y MIXTA

Wiffle Ball para Adultos

La nueva Liga de Wiffle Ball para Adultos 2026 del Pekin Park District contará con una temporada regular de 6 semanas, programada de forma práctica cuando la mayoría de las actividades juveniles ya bajaron por el verano.

Los juegos se jugarán los martes por la noche en el Pekin Park Sports Complex, y también habrá opción de agendar prácticas durante la semana. La liga da la bienvenida a participantes tanto hombres como mujeres, y los equipos pueden ser mixtos.

La liga proporcionará pelotas de wiffle, bates de wiffle y un objetivo de zona de strike para la liga de wiffle ball.



En Parkside Fitness tenemos todo lo que las familias de Pekin necesitan para alcanzar sus metas de salud y condición física. Ya sea que estés empezando o seas un atleta de alto rendimiento, contamos con soluciones de primer nivel y entrenadores comprometidos a ayudarte a lograr los resultados que buscas. Ven como nuestro invitado y descubre nuestra gran variedad de equipo, energéticas clases grupales, programas de tenis para adultos y jóvenes, pickleball, racquetbol/wallyball, entrenamiento personal y en grupo, terapia de masaje, además de una amplia oferta de programas deportivos para cualquier nivel e interés.

Una instalación del Pekin Park District

300 Red Bud Drive
Pekin, IL 61554
(309) 347-6644
parksidefitnesspekin.com

Horario

Lunes a jueves: 5 a.m. – 10 p.m.
Viernes: 5 a.m. – 8 p.m.
Sábado: 6:30 a.m. – 8 p.m.
Domingo: 7:30 a.m. – 8 p.m.

Gerente: Keith Knox kknox@pekinparkdistrict.org
o (309) 347-3278

Coordinador(a) de cuentas de membresía:

Margaret Frazell mfrazell@pekinparkdistrict.org
o (309) 347-8601

Visita parksidefitnesspekin.com para conocer todas las clases y muchas opciones de entrenamiento disponibles en Parkside Fitness.

CLASES GRUPALES DE FITNESS

¡Tenemos una clase para todas y todos—y todas vienen incluidas con tu membresía! Hacemos que ponerte en forma sea divertido, sin importar tu nivel actual, y nos esforzamos para motivarte a lograr tus metas. Si no eres miembro, ¡también puedes participar! Consigue una tarjeta de pases o paga una visita para entrar a cualquier clase. Consulta parksidefitnesspekin.com para ver el horario de clases.

ENTRENAMIENTO PERSONAL



Con Brooks Flick

Entrenador Personal Certificado por NASM. Brooks es un profesional del fitness comprometido, con gran pasión por el levantamiento de pesas y el bienestar personal.



Con Doug Shields

Entrenador Personal Certificado por ISSA, NCLMT. A Doug le encanta ayudar a los demás a mejorar su bienestar físico y se especializa en asesoría nutricional, ejercicio correctivo y fuerza y acondicionamiento.

HUERTO PARKSIDE

¡Tenemos un huerto en colaboración con la Fundación Pekin Park! Escanea para más detalles:

PEKIN PARK FOUNDATION

PARKSIDE GARDEN

Three Ways To Get Involved:

DONATE:

<https://rebrand.ly/PPFGarden>

VISIT WEBSITE:

<https://pekinparkfoundation.org/parkside-garden>

VOLUNTEER:

<https://rebrand.ly/gardenVOL>

SOBRE LAS TARIFAS DE MEMBRESÍA

• SIN CUOTA DE INSCRIPCIÓN.

- Pagos mensuales únicamente por EFT desde cuenta de cheques/ahorros o con tarjeta de débito/crédito.
- Las reservaciones de cancha de tenis por hora tienen costo adicional. Para más información, acude con el personal de recepción.

OPCIONES DE MEMBRESÍA

• 4 ESTRELLAS

Acceso a todas las instalaciones. Incluye todas las clases de fitness en grupo, además de pickleball abierto, racquetball, wallyball, uso de las saunas y acceso completo a nuestras áreas de pesas libres, entrenamiento funcional y equipo de cardio. Las cuotas para invitados en canchas de tenis siguen aplicando para miembros 4 Estrellas.

Tipo de membresía	Contrato anual	Mes a mes
Pase fitness juvenil (14-18)	No aplica	\$21/mes
Juvenil (19-22)	No aplica	\$24/mes
Individual (23-64)	\$26/mes	\$31/mes
En pareja	\$52/mes	\$63/mes
Familia de 3	\$79/mes	\$95/mes
Familia de 4+	\$95/mes	\$110/mes
Adulto mayor (65+)	\$21/mes	\$26/mes
Adultos mayores en pareja (ambos 65+)	\$42/mes	\$52/mes

• 5 ESTRELLAS

El mismo acceso a las instalaciones y a las clases grupales que la Membresía 4 Estrellas, MÁS uso ilimitado de canchas de tenis abiertas.

Tipo de membresía	Contrato anual	Mes a mes
Junior (14-22)	\$57/mes	\$70/mes
Adulto joven (23-28)	\$67/mes	\$88/mes
Individual (29-64)	\$77/mes	\$105/mes
En pareja	\$93/mes	\$127/mes
Familia de 3	\$113/mes	\$147/mes
Familia de 4+	\$121/mes	\$154/mes
Adulto mayor (65+)	\$62/mes	\$91/mes
Adultos mayores en pareja (ambos 65+)	\$79/mes	\$119/mes

• PLANES DE MEMBRESÍA CORPORATIVA Y PARA NEGOCIOS

El mismo acceso a las instalaciones y a las clases grupales que la Membresía 4 Estrellas. Las tarifas de cancha de tenis para invitados siguen aplicando.

Tipo de membresía	Contrato anual	Mes a mes
C&B Individual	\$21/mes	\$26/mes
C&B en Pareja	\$42/mes	\$52/mes
C&B Familia de 3	\$63/mes	\$79/mes
C&B Familia de 4+	\$76/mes	\$95/mes

CUOTAS ANUALES

Los contratos de membresía requieren una cuota anual de \$40. En los contratos anuales, esta cuota se renueva cada febrero. En los contratos mes a mes, la cuota anual se cobra en el primer mes completo y se renueva cada año en ese mismo mes. Todos los tipos de contrato de membresía están sujetos a la cuota anual, excepto dos: Pases Fitness Junior y Membresías Junior 4 Estrellas.

TARIFAS Y CARGOS PARA INVITADOS

Tarjeta de clases grupales: \$65/10 clases
Clase suelta (drop-in) grupal: \$8/clase
Tarjeta de pickleball: \$45/10 visitas

Pickleball drop-in: \$5/visita
Cuota de invitado: \$10/día
Tarifa de cancha de tenis: \$30/hora



TENIS

En Parkside Fitness encontrarás una gran variedad de clínicas de tenis. Hay clases desde principiantes de 5 años hasta personas adultas; en Parkside Fitness hay opciones para cada jugador, sin importar su nivel.

Para consultar el calendario más actualizado de clínicas de tenis y registrarte, llama al (309) 347-6644.

FECHAS DE LAS SESIONES DE CLÍNICAS DE TENIS:

Sesión 1:	Del 9 de junio al 30 de junio (4 semanas)
Sesión 2:	Del 7 de julio al 28 de julio (4 semanas)
Sesión 3:	Del 4 de agosto al 25 de agosto (4 semanas)

Costos: Tarifas por 4 semanas: Clínica de 1 hora — \$84/sesión
Clínica de 1.5 horas — \$126/sesión

(Las y los socios reciben 10% de descuento)

CLÍNICAS DE TENIS JUVENIL VOLLEY KIDS | Edades 5 – 8

En la clínica se usan pelotas de espuma y pelotas rojas de fieltro de baja compresión, además de raquetas y redes más pequeñas. Este grupo también juega en canchas modificadas de 36'.

Martes | 5:30 p.m. – 6:30 p.m.

RALLY KIDS | Edades 9 – 10

La clínica utiliza pelotas naranjas de fieltro de baja compresión, además de raquetas más pequeñas, y se juega con la red reglamentaria. Este grupo juega en canchas modificadas de 60 pies.

Martes | 6:30 p.m. – 7:30 p.m.

JR. HIGH SMASHERS | Edades 11 – 13

Clínica para estudiantes de secundaria que están pensando en jugar tenis en preparatoria o que antes solo han tomado pocas clínicas.

Martes | 7:30 p.m. – 9:00 p.m.

www.parksidefitnesspekin.com

PICKLEBALL

TIEMPO DE CANCHA Y JUEGO ABIERTO

¡Únete a la revolución del pickleball en Parkside Fitness! El pickleball es un deporte de raqueta que combina elementos del bádminton, el tenis y el tenis de mesa, y se juega en una cancha interior o exterior de aproximadamente la mitad del tamaño de una cancha de tenis.

Costo: GRATIS para miembros. No miembros: \$5 por visita o \$45 tarjeta de pases (10 visitas).

Horarios de pickleball:

Lunes: 6 - 11 a.m. y 1 - 3 p.m.
Martes: 1 - 3 p.m.
Miércoles: 6 - 11 a.m. y 1 - 3 p.m.
Jueves: 1 - 3 p.m.
Viernes: 6 - 11 a.m. y 1 - 3 p.m.
Sábado: 7 - 11 a.m.
Domingo: 3 - 6 p.m.

Hay renta de canchas para juego privado para grupos de pickleball fuera del horario de juego abierto. Contáctanos hoy.

REGISTER FOR CIPC PICKLEBALL TOURNAMENT ONLINE HERE

SPRING PICKLEBALL TOURNAMENT

April 25, 2026
Start Times: TBA

Parkside Fitness
300 Red Bud Drive, Pekin

REGISTRATION FEE \$60 / Player

MEN'S, WOMEN'S, & MIXED DOUBLES W/ CASH PRIZES

Registration ends April 17, 2026, at 4:00 PM EST

ENVÍA TUS FOTOS DE PEKIN PARK

SUBE TU FOTO EN LÍNEA FÁCILMENTE

SCAN OR CLICK HERE
TO SUBMIT YOUR PEKIN
PARK DISTRICT PHOTO

ESCANEA EL CÓDIGO QR CON LA APP DE TU CÁMARA

SAMANTHA S.



ASHLEY B.



TU FOTO EN LA PROXIMA EDICIÓN DE PEKIN ¡LA QUEREMOS! PARK PLAY GUIDE

¿Tomaste una foto increíble tuya o de algún familiar en alguno de los muchos parques, instalaciones o programas del Pekin Park District? Tal vez capturaste un ángulo único durante un evento comunitario, guardaste un momento especial lleno de sonrisas, registraste la fauna del parque o tomaste una imagen de paisaje que resalta la belleza de cada temporada. ¡Genial! Nos encantaría mostrar tu foto en nuestra próxima guía Pekin Park Play Guide, en un anuncio del sitio web o en una publicación en redes sociales. Aceptamos fotos de todo tipo que estén relacionadas de alguna manera con el Pekin Park District. Sube tu participación usando el código QR en la parte superior de la página o visitando:

<https://am.lol/p/BgSOmIU>

SUZANNE C.



ERICA B.



HEIDI M.



GOLF

Campos de golf Lick Creek y Parkview

Director de Golf del Pekin Park District – Cory Proehl,
PGA cproehl@pekinparkdistrict.org | (309) 346-1969



TARIFAS 2026

ENTRE SEMANA	18 hoyos	18 hoyos	9 hoyos	9 hoyos
	GC Parkview	GC Lick Creek	GC Parkview	GC Lick Creek
Adulto residente	\$25	\$27	\$18	\$19
Adulto no residente	\$38	\$44	\$28	\$31
*Adulto mayor residente	\$24	\$26	\$17	\$18
*Adulto mayor no residente	\$34	\$39	\$26	\$29
Júnior residente	\$19	\$22	\$14	\$16
Júnior no residente	\$28	\$32	\$23	\$25

*Las tarifas de senior aplican solo entre semana

FINES DE SEMANA Y DÍAS FESTIVOS	18 hoyos	18 hoyos	9 hoyos	9 hoyos
	GC Parkview	GC Lick Creek	GC Parkview	GC Lick Creek
Adulto residente	\$27	\$30	\$19	\$20
Adulto no residente	\$40	\$46	\$30	\$33
Júnior residente	\$20	\$23	\$15	\$17
Júnior no residente	\$29	\$33	\$24	\$26

TARIFAS DE CARRO DE GOLF

Todas las personas deben tener 16 años y una licencia de conducir vigente para operar un carro de golf.

	GC Parkview	GC Lick Creek
Tarifa de ½ carro (18 hoyos)	\$19	\$20
Tarifa de ½ carro (9 hoyos)	\$12	\$13
Pase de carro de golf 2026	\$1,500 Uso ilimitado de carro en ambos campos	

TALONARIOS DE CUPONES

Los talonarios de cupones son válidos en cualquier momento. Los cupones pueden usarse tanto en los campos de golf Lick Creek como Parkview y vencen el 31 de diciembre del año en que se emiten. Los cupones no utilizados no son reembolsables.

	15 rondas	15 rondas	25 rondas	25 rondas
	Residente	No residente	Residente	No residente
Adultos	\$430	\$460	\$550	\$600
Personas mayores	\$410	\$440	\$520	\$570

PASE PARA CAMPO DE PRÁCTICA El Pase para Campo de Práctica es válido del 1 de abril al 31 de octubre, sujeto a condiciones del clima.

	Individual	Pareja	Familiar
	\$275	\$375	\$475

PASES DE GOLF DE TEMPORADA

Los Pases de Golf de Temporada son válidos en ambos campos de golf del 1 de enero al 31 de diciembre de 2026. Hay plan de pagos disponible. Paga 50% hoy y el último pago vence el 1 de abril.

	Residente	No residente
Adultos	\$785	\$865
Adultos mayores	\$670	\$745
Juvenil	\$450	\$520
Adulto joven	\$565	\$605

Tarifa para personas mayores: 65 años cumplidos al 1 de junio de 2026

Tarifa juvenil: 22 años o menos **Tarifa de adulto**

joven: de 23 a 28 años **Tarifa familiar:** Al comprar un pase de Adulto y cualquier otro pase a precio regular por integrantes de la misma casa, los pases Juveniles adicionales para familiares que cumplan los requisitos costarán \$1 c/u.

CLÍNICAS DE GOLF PARA ADULTOS

Todas las clínicas se realizarán en el campo de golf Lick Creek y serán impartidas por Cory Proehl, PGA, Director de Golf.

Para inscribirte, llama a la tienda de golf al (309) 346-0077.

Clínicas para adultos (jueves)

5 – 6 p.m. | Costo: \$20 por clínica

Fecha	Clínica
7 de mayo	Chip y pitch
14 de mayo	Driver
21 de mayo	Putt
28 de mayo	Swing completo
2 de julio	Chip y pitch
9 de julio	Putt
16 de julio	Swing completo
23 de julio	Chip y pitch
30 de julio	Driver



THE 8TH ANNUAL



**FUNKY
MONKEY**
SUPERINTENDENT'S REVENGE

GOLF EVENT

SATURDAY, MAY 9, 2026

Team Fee: \$300

(includes all golf fees & lunch)

Team Sponsor: \$400

(includes all golf fees, food, & sponsor sign)

Hole Sponsor: \$100

(includes sponsor sign)

Lick Creek Golf Course
2210 N. Parkway Drive
Pekin, IL 61554

Lunch: 11:00 A.M. - 12:00 P.M.
Shotgun Start: 12:00 P.M.

Team & Sponsorship Registration Link



rebrand.ly/38c539



www.pekinparkfoundation.org

Proceeds benefit the Pekin Park Foundation's
Steve Funk Junior Golf Fund

PROGRAMAS DE GOLF JUVENIL

Si tu futuro golfista quiere aprender a jugar golf, no hay mejor opción que nuestros programas de golf juvenil disponibles durante toda la temporada. Están pensados para brindar oportunidades de desarrollar el pensamiento crítico, hacer actividad física, convivir con otras y otros jóvenes y, sobre todo, mejorar sus habilidades y construir bases sólidas. Gracias al Steve Funk Junior Golf Fund de la Pekin Park Foundation y a recaudaciones como el evento Funky Monkey Golf, varios de nuestros programas juveniles tendrán un costo menor para las y los participantes.

LAS INSCRIPCIONES AL PROGRAMA DE GOLF JUVENIL ABREN EL 1 DE ABRIL A LAS 12:00 A.M.

El registro presencial se puede realizar en Veterans Memorial Arena o en línea en nuestro sitio web, o bien usando los enlaces y códigos QR que se muestran abajo:

CLÍNICAS JUVENILES

Sábados: 2 – 3 p.m. | Costo: \$20 ~~\$10~~/por clínica

Fecha **Clínica**

2 de mayo Putt

9 de mayo Pitcheo y chip

16 de mayo Swing completo

23 de mayo Driver

30 de mayo Putt

(Máximo 12 participantes por clínica)



TORNEO JUVENIL DE GOLF DE LA CIUDAD DE PEKIN

2026

Nuestro torneo de golf Co-Rec a nivel ciudad está abierto a todos los géneros y a participantes de 18 años o menos. Aparta la fecha o regístrate con el enlace de arriba. Los horarios de salida comenzarán a las 8:00 a.m., según el grupo de edad.

Fecha: Sábado, 18 de julio de 2026

Lugar: Campo de Golf Parkview

Cuota: \$20 (*Gratis para participantes inscritos en el Campamento de Golf Juvenil)



**Al finalizar el campamento, se les entregará a las y los campistas un 'Código de cupón'. El Fondo de Golf Juvenil Steve Funk de la Pekin Park Foundation cubrirá la cuota de inscripción al torneo al registrarse con el código proporcionado.*





CAMPAMENTOS JUVENILES DE GOLF 2026

Bajo la dirección del equipo de golf del Pekin Park District, el Programa de Campamentos Juveniles de Golf ofrecerá instrucción en swing completo, juego corto, putt, reglas y etiqueta en el campo de golf Lick Creek. El programa también incluye un regalo de bienvenida y snacks.

Cada nivel del programa está pensado para golfistas con distintos grados de experiencia. Si tu joven golfista ya tiene práctica y le serviría una enseñanza más a fondo, no dudes en inscribirlo en el nivel correspondiente. Si es necesario, se pueden ajustar las sesiones una vez iniciado el programa.

Cada clase abordará un tema o enfoque de aprendizaje diferente. Usaremos estrategias de desarrollo diseñadas para enseñar los fundamentos básicos del golf, además de fomentar la comprensión y la pasión por este deporte. Podremos utilizar ayudas de entrenamiento para reforzar o demostrar el proceso de aprendizaje. Cada sesión del campamento tiene un cupo máximo de 25 participantes.

Las inscripciones abren el 1 de abril. Para inscribirte, usa el enlace o llama a la oficina de Recreación de Pekin Park al (309) 347-7275.

Dragoncitos (Edades 5 – 8)

No se requiere experiencia previa. Enfoque en seguridad, reglas básicas, etiqueta, postura, agarre, putt y chip. En el nivel inicial, la instrucción se realizará en el green de práctica y en el campo de tiro. Se recomienda que mamá o papá se queden, si les es posible.

Lugar: Campo de Golf Lick Creek

Fechas: 15 – 19 de junio; lunes a viernes

Horario: 4 – 5 p.m.

Costo: ~~\$80~~** (\$40)

Dragones Grandes (Edades 9 – 12)

Para jugadores con algo de experiencia previa. Enfoque en reglas, etiqueta, postura, agarre, trayectoria del swing, estrategia de juego, chip, putt y golpeo de bola. En este nivel se trabajará en el green de práctica y el campo de prácticas, además de jugar en el campo. También es un buen punto de partida para quienes quieran jugar golf en la preparatoria.

Lugar: Campo de Golf Lick Creek

Fechas:

Sesión 1: 1 – 5 de junio; lunes a viernes

Sesión 2: 8 – 12 de junio; lunes a viernes

Horario: 4 – 5 p.m.

Costo: ~~\$80~~** (\$40)



***La Fundación Pekin Park cubrirá el 50% de la cuota de inscripción del campamento a través del Steve Funk Junior Golf Fund, sin importar el nivel de ingresos. ¡Así que solo pagas \$40!*





DRAGONLAND WATER PARK

Pekin Park District

PARQUE ACUÁTICO DRAGONLAND, VERANO 2024

TEMPORADA 2026

ABIERTO: 23 de mayo – 9 de agosto

Horario de nado: Mediodía – 5 p.m. Diario

Entrada diaria para nado

De 4 años en adelante: \$9.00

3 años y menores: Gratis

Noches familiares (Todos los martes por la tarde, a partir del 2 de junio) Martes: 7:30 – 9:30 p.m.

Familia de 4: \$25.00

Extras: \$5 c/u

Tarifas para grupos

Hay precio para grupos de \$6 c/u para grupos de 12 o más.

Pregunta por los precios en la entrada principal o en la Oficina de Recreación. Para más detalles, llama al (309)-347-7275

PASES Y TARJETAS DE VISITAS

Las personas con pase de temporada entran a DragonLand sin costo adicional cada vez que esté abierto al público. También pueden ingresar 15 minutos antes de la apertura durante el horario de Nado Diario. Los pases se pueden comprar en la Oficina de Recreación, en Veterans Memorial Arena.

Tarifas del Pase de Temporada:

Individual: \$95

Pase Familiar (4): \$290

Complemento al Pase Familiar: \$85

por persona **Tarjetas de 10 entradas:**

Costo: \$80 (Ahorra \$10)

PUESTO DE SNACKS

DragonLand cuenta con un puesto de snacks completo durante el horario de servicio. Disfruta hot dogs, pretzels, palomitas, helado, dulces y productos Pepsi bien fríos mientras estás en el parque. No se permite el ingreso de bebidas, comida ni hieleras del exterior a DragonLand.

SEGURIDAD Y CLIMA

Todos los dispositivos de flotación deben estar certificados por la Guardia Costera de EE. UU. No se permiten flotis ni llantas inflables como apoyo para nadar. DragonLand ofrece chalecos salvavidas sin costo para su uso.

Si durante el horario regular se presentan condiciones climáticas peligrosas o temperaturas frescas, DragonLand podría cerrar antes. Llama al (309) 226-4060 para confirmar si estamos abiertos.

RENTAS PRIVADAS Y FIESTAS DE CUMPLEAÑOS

También hay rentas privadas disponibles fuera del horario, con iluminación completa del estadio. Para conocer el desglose de costos, comunícate con la Oficina de Recreación al (309) 347-7275. La información sobre fiestas de cumpleaños se incluye en la página 37.



APRENDE A NADAR: DE PRINCIPIANTE A AVANZADO

Nuestro programa de aprendizaje de natación se ha aliado con Jeff Ellis Swimming (JES). Desde hace más de 15 años, Ellis ha ofrecido opciones de alta calidad, divertidas y dinámicas para que el personal instructor de natación en instalaciones acuáticas imparta programas de aprende a nadar de primer nivel.



El personal instructor entregará reportes de avance al final de cada sesión. ¡Las clases comienzan la semana del 1 de junio! Insíbete con anticipación en línea para apartar tu lugar.

Costo: \$70 R/\$75 NR por sesión

Clases matutinas (A.M.): (sesión de 2 semanas con 8 clases) 9:00 - 9:30a | 9:35 - 10:05a | 10:10 - 10:40a

De lunes a jueves

- Sesión 1: 6/1 – 6/11
- Sesión 2: 6/15 – 6/25
- Sesión 3: 7/6 – 7/16
- Sesión 4: 7/20 – 7/30

Clases vespertinas (P.M.): (sesión de 4 semanas con 8 clases)

Lunes y miércoles: 5:45 – 6:15p | 6:20 – 6:50p

- Sesión 1: 6/1 – 6/24
- Sesión 2: 7/6 – 7/29

Martes y jueves: 6:00 – 6:30p | 6:35 – 7:05p

- Sesión 1: 6/2 – 6/25
- Sesión 2: 7/7 – 7/30

DESCRIPCIÓN DE CLASES DE APRENDE A NADAR

Introducción: Exploración del agua y seguridad (Edades de 6 meses a 2)

Esta clase es una introducción a la seguridad en el agua y a habilidades acuáticas básicas para mamá/papá y peques. No es una clase de natación, por lo que se recomienda ajustar las expectativas.

Preescolar: ¡Ya soy grande! (Edades 3–5)

El objetivo del nivel Preescolar es que las y los alumnos se sientan a gusto en el agua sin la presencia de mamá o papá. Aprenderán habilidades acuáticas elementales y consejos de seguridad que les servirán en todos los niveles. También se refuerzan las Reglas Water Smart de Sophie, la Foca de la Seguridad, para una mayor seguridad acuática.

Principiantes: Preparación para estilos (Edades 5–11)

El nivel Principiantes refuerza las habilidades acuáticas elementales y enseña lo necesario para completar un nado de 25 yardas en cada uno de los siguientes: dorso elemental, crol y dorso. Se practican las habilidades básicas hasta que se vuelvan naturales para el alumnado. También se revisan todas las reglas de seguridad en el agua.

Principiante Avanzado: Desarrollo de estilos (Edades 6–12)

La clase de Principiante Avanzado enseña a dominar el desarrollo de las brazadas y pide completar nados de 50 yardas de dorso elemental y dorso básico. También deberán completar nados de 25 yardas de pecho y crol con respiración rítmica. En este nivel también se introducen la patada de tijera y el estilo de costado.

Intermedio/Avanzado: Perfeccionamiento de habilidades y dominio (Edades 6–14)

Una clase que, según tu experiencia, está pensada para mejorar y afinar diferentes estilos de nado. Como base, el alumno debe poder completar 50 yardas de crol con respiración rítmica, 75 yardas de dorso, 50 yardas de pecho, 50 yardas de estilo de costado, 75 yardas de dorso elemental y 25 yardas de mariposa. Para el nivel intermedio se introducen el nado de supervivencia (flotación vertical) y la mariposa.

Natación para Adultos: Nunca es tarde (Edades 15+)

Se enseñan habilidades básicas de natación y de auto-rescate en un ambiente cómodo. El tamaño del grupo está pensado para que cada nadador reciba la atención necesaria para alcanzar sus metas en el agua.

Visita pekinparkdistrict.org para consultar el horario más actualizado y la información de inscripciones.



DIVERSIÓN EN MINERAL SPRINGS PARK

A unos pasos de la Ruta 9 (Court Street), en pleno corazón de Pekin, Mineral Springs Park ofrece más de 200 acres de diversión: skate park, caminata de media milla alrededor de la laguna, pesca, senderos para bici, canchas de tenis, diamantes de beisbol, canchas de basquetbol, canchas de voleibol, áreas de picnic y mucho más.



PASEOS EN BOTE EN LA LAGUNA

Disfruta un tranquilo paseo en lancha de pedales con familia y amistades en la emblemática laguna de Mineral Springs Park.

Abierto días seleccionados: del 23 de mayo al 9 de agosto

Lunes a miércoles: Cerrado

Jueves: 3:30 p.m. – anochecer

Viernes, sábado y domingo: 11 a.m. – anochecer

Solo fines de semana: del 25 de abril al 17 de mayo y del 9 de agosto al 27 de septiembre

Sábado y domingo: 11 a.m. – anochecer

Entrada (paseos de 30 min)*

4 años en adelante: \$5

3 años y menores: Gratis

Segundo paseo: \$3.50 (En esta misma visita. No se permite reingreso)

MINI GOLF MAGIC DRAGON

Reta este campo de mini golf con un paisajismo increíble, ubicado en Mineral Springs Park. Cuenta con 18 hoyos desafiantes, un arroyo en movimiento y un vagón de tren real que funciona como

el Hoyo 4; una actividad imperdible para todas las edades. Accesible para ADA.

Abierto diario:

Del 23 de mayo al 9 de agosto

Lunes – sábado: Mediodía – 9 p.m.

Domingo: Mediodía – 8 p.m.

Solo fines de semana:

Del 25 de abril al 23 de mayo y

Del 9 de agosto al 27 de septiembre

Sábado: 12 p.m. – 9 p.m.

Domingo: 12 p.m. – 8 p.m.

Entrada*

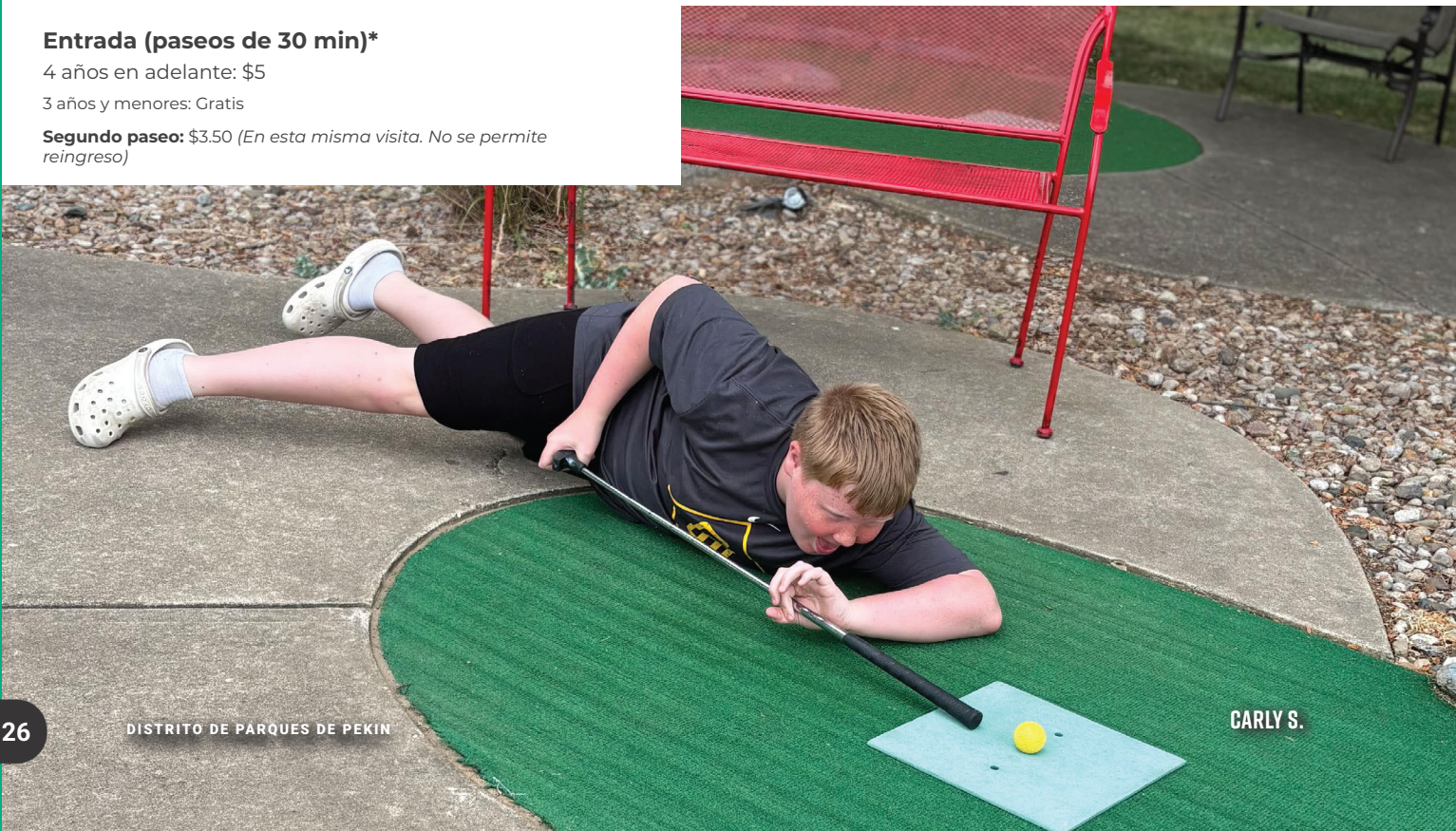
De 4 años en adelante: \$8.00

3 años y menores: Gratis

Segunda vuelta: \$5.00 (En la misma visita. Sin reingreso)

Rentas privadas: Llama al (309) 347-7275 para más información.

**Entrada con descuento de \$4 durante las Noches Comunitarias en Magic Dragon Mini Golf – todos los miércoles, del 23 de mayo al 9 de agosto, de 5 p.m. al cierre.*



EXCURSIONES DE NATURALEZA

El Parque McNaughton es el lugar perfecto para descubrir la flora y la fauna del Valle del Río Illinois. En cada taller, el personal educativo del parque presenta conceptos clave alineados con los objetivos de aprendizaje del estado y comparte las lecciones mediante pláticas, narración de historias, demostraciones (show & tell), caminatas por el bosque, juegos súper dinámicos y actividades de arte y manualidades. Los programas de excursión escolar están disponibles para escuelas primarias y secundarias (públicas y privadas), así como para grupos de educación en casa de 10 estudiantes o más. Las excursiones se ofrecen de septiembre a mayo. Para más información o para registrarse, comunícate con Andrew Richey a arichey@pekinparkdistrict.org o llama al (309) 201-4006 **Costo:** \$7.00 por niño



¿Silvestre o no? • (Grados K - 2)

Las y los participantes aprenderán las diferencias entre animales silvestres y domesticados; compararán y contrastarán ambientes naturales con entornos creados por las personas; y reflexionarán sobre interacciones adecuadas entre los seres humanos y la vida silvestre.

Naturaleza por Todas Partes• (Grados K - 3)

Las y los participantes descubrirán que, con una observación atenta y sabiendo qué pistas buscar, es posible encontrar rápidamente una gran diversidad de seres vivos. Usaremos los sentidos, revisaremos señales que dejan los animales y entenderemos el concepto de “hábitats” y lo que ofrecen, todo a través de objetos para mostrar y platicar, senderismo y actividades prácticas.

Banquetes, Escasez y Redes Alimentarias • (Grados 4-7)

Analiza las relaciones entre depredadores y presas; qué pasa cuando las poblaciones de animales se disparan y luego caen; qué vuelve inestables las fuentes de alimento; y qué elementos ayudan a lograr un equilibrio ideal en estas interrelaciones.

Descubriendo Egagrópolis de Búho • (Grados 4 - 8)

¿Quién, quién, quiéuuubiera pensado que se pueden conocer los hábitos de los búhos al examinar sus egagrópolis? En este taller, el alumnado tendrá la oportunidad de desarmar egagrópolis para descubrir ¡qué sorpresas podrían esconder por dentro!

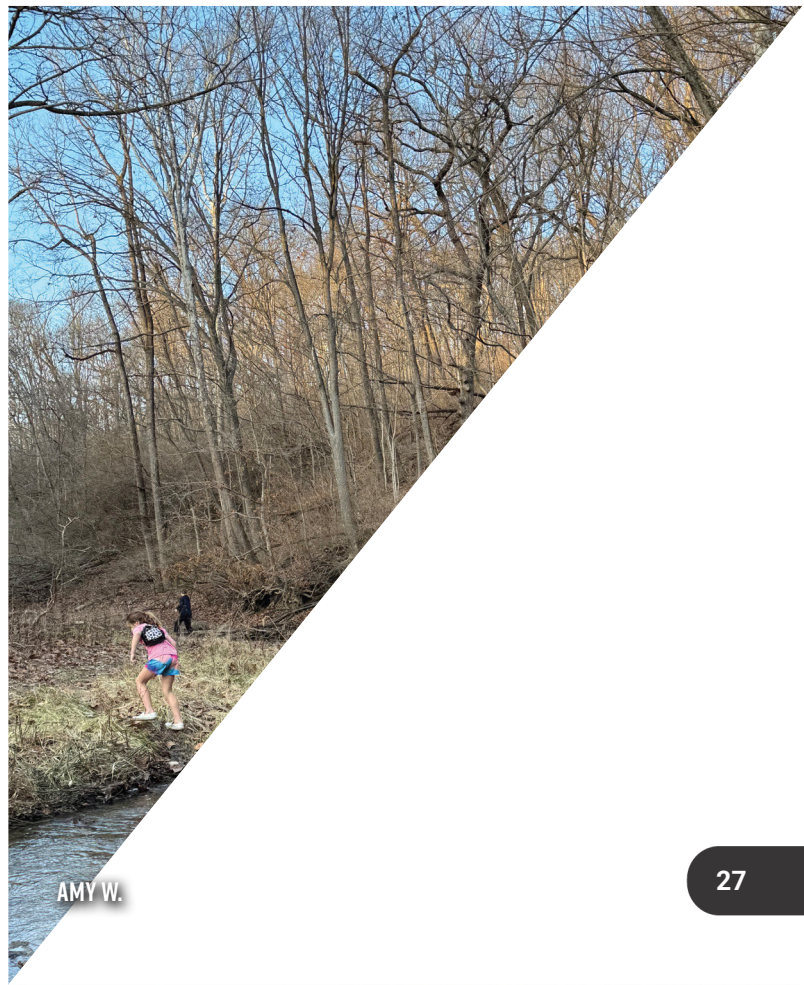
Exploraciones en el Estanque • (Grados 4 en adelante)

¡Agua, agua por todas partes! ¡El agua es vital para todos los seres vivos! Durante este programa, veremos el ciclo del agua, platicaremos sobre los hábitats de agua dulce y las criaturas que los habitan. El alumnado realizará actividades prácticas que lo motivarán a aprender sobre estanques y arroyos, y si el clima lo permite, daremos una caminata por el bosque hasta uno de los arroyos cercanos. (Los niños pueden ensuciarse).

Días de Reconocimiento de Fin de Año • Todas las edades

¡Maestras y maestros! ¿Buscan una forma de premiar a su grupo por todo su esfuerzo durante el año? Los programas de Día de Reconocimiento incluyen 3 horas de actividades como caminata por el bosque, retos en equipo, arte con temática de la naturaleza, experimentos de científico loco y habilidades básicas de supervivencia. Traigan su lonche en bolsa.

También podemos llevar las excursiones a su escuela o espacio por un costo adicional.



AMY W.

CAMPAMENTOS DE DÍA

AVENTURAS DE PRIMAVERA (DE 6 A 13 AÑOS)

Lugar: Veterans Memorial Arena

Horario del campamento: 7 a.m. –

5:30 p.m.

La primavera es el momento perfecto para vivir nuevas aventuras. Acompáñanos en las vacaciones de primavera para probar algo diferente o volver a hacer eso que hace tiempo no haces. Crea buenos recuerdos y diviértete en el proceso.



AVENTURAS DE PRIMAVERA

Costo: \$222(R) / \$240(NR) por 6 días o \$185(R) / \$200(NR) por 5 días o \$41(R) / \$44(NR) por día

DÍA	FECHAS	TEMA Y DESCRIPCIÓN
1	30 de marzo	¡Arranca la primavera en el campamento!
2	31 de marzo	Día loco y divertido (Científico chiflado y olimpiadas alocadas)
3	1 de abril	¡Celebraciones! ¡Hoy es el cumple de todos!
4	2 de abril	Alrededor del mundo (Prueba nuevos juegos y comidas de distintas partes del mundo)
5	3 de abril	¡Sé famoso! Excursión al cine
6	6 de abril	Un día en el parque

¿Tienes preguntas? Escribe a Andrew Richey a arichey@pekinparkdistrict.org o llama al (309) 201-4006.

CONEXIONES DE CAMPAMENTO (EADAES ESCOLARES 7-13) "UN CAMPAMENTO DE INCLUSIÓN Y AMISTAD"

¡Campistas de todas las habilidades se reúnen para aprender, jugar y convivir!

Ubicación: Centro Recreativo

Horario del campamento: 7 a.m. – 5:30 p.m.

¿Tu campista disfruta participar en Educación Física Adaptada, Reading Buddies o Best Buddies en la escuela? Entonces, ¡este campamento es para ustedes! Vive nuestro campamento de día inaugural de inclusión para edades de 7 a 13 años. Este programa insignia conecta a compañeros neurotípicos con campistas de Sunshine Camp que tienen discapacidades del desarrollo para un verano de

amistad y comprensión. El objetivo de este campamento es que las y los campistas inscritos descubran que lo que compartimos como humanidad pesa mucho más que las diferencias en la forma en que funciona nuestro cerebro. Asiste todo el verano o solo una o dos semanas para variar de tu campamento principal. ¡Contacta a Shawna hoy mismo!



Costo: \$184.80(R) / \$205(NR) por semanas de 5 días

O
\$41.40(R) 46(NR)/día



SEMANAS	FECHAS	DESCRIPCIÓN
10 (L-V) (Excepto días festivos)	1 de junio - 14 de ago.	Los temas y las actividades cambian semana a semana

¿Dudas? Contacta a Shawna en shawna@irvsra.org o llama al (309) 201-4005. Consulta la página 30 para más información sobre IRVSRA.

AVENTURAS DE CAMPAMENTO DE VERANO EN MINERAL SPRINGS PARK (DE 6 A 13 AÑOS)

Lugar: Veterans Memorial Arena

Horario del campamento: 6:30 a.m. –
6 p.m.

El verano es el momento perfecto para vivir una aventura y descubrir lugares nuevos y de siempre. Nuestro personal capacitado lleva a las y los campistas a una aventura cada día del verano con juegos, manualidades, excursiones, 2 visitas por semana a DragonLand, nuevas amistades y recuerdos para toda la vida. ¡Ven a pasar el verano con nosotros!



CAMPAMENTOS DE DÍA DE AVENTURA

Costo: \$40 por día (NR agrega \$3 por día)

SEMANA	FECHA DE INICIO	TEMA SEMANAL	PRECIO POR SEMANA COMPLETA
1	1 de junio	Semana de Espíritu del Campamento	\$185 R / \$200 NR
2	8 de junio	Semana de Caos de Criaturas	\$185 R / \$200 NR
3	15 de junio	Exploradores del Aire Libre	\$185 R / \$200 NR
4	22 de junio	Aventuras Acuáticas	\$185 R / \$200 NR
5	29 de junio	Semana de Celebraciones	\$185 R / \$200 NR
6	6 de julio	Semana de Superhéroes	\$185 R / \$200 NR
7	13 de julio	Semana Loquísima	\$185 R / \$200 NR
8	20 de julio	Semana de Sportsball	\$185 R / \$200 NR
9	27 de julio	Semana de Mic Drop	\$185 R / \$200 NR
10	3 de agosto	Semana Power-Up	\$185 R / \$200 NR
11	10 de agosto	Los campers toman el control	\$185 R / \$200 NR

Según los calendarios de los Distritos 108 y 303, podría haber una semana 12 si la disponibilidad del personal lo permite.

Datos del campamento:

El campamento es de 6:30 a.m. a 6 p.m. Se lleva a cabo en la Arena Veterans Memorial, ubicada dentro de Mineral Springs Park. Incluimos desayuno y snack por la tarde. Pedimos que envíen un lunch diario, además de una mochila con ropa extra y lo necesario para el día. Después del primer niño, hay 10% de descuento por cada niño adicional. Las cuotas anteriores incluyen entradas a DragonLand y las excursiones indicadas. Los campers más grandes pueden ir a un par de salidas extendidas con costo adicional. Las concesiones/tienda de regalos en los lugares visitados tendrán un costo extra. Todo el personal del campamento está capacitado en RCP y Primeros Auxilios bajo los estándares de la American Heart Association. También capacitamos en procedimientos de seguridad como clima, incendios y otras situaciones de emergencia. Todo el personal pasa una verificación de antecedentes por parte del Park District, el Estado y el FBI.

Política de reembolsos del campamento: (esta política de reembolsos es exclusiva para los campamentos de día y puede ser distinta a la de otros programas del parque)

- Los reembolsos deben solicitarse con al menos 7 días de anticipación a las fechas solicitadas.
- No se otorgan reembolsos por días pasados ni por semanas a las que no se asistió.
- No se otorgan reembolsos en caso de enfermedad.
- No se otorgan reembolsos por días sueltos cuando se está inscrito a la semana completa.
- Los reembolsos aprobados se harán como abono a la tarjeta de crédito usada para el pago o mediante un cheque del Pekin Park District. El reembolso puede tardar de 7 a 10 días en recibirse.



ILLINOIS RÍO DEL VALLE DE ILLINOIS: RECREACIÓN ESPECIAL ASOCIACIÓN

IRVSRA.ORG

Todas las actividades y programas de Pekin Park están abiertos a personas con necesidades especiales. Nos da gusto cumplir con las disposiciones de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y realizar ajustes razonables para que puedan participar, evaluados de manera individual. Brindamos ajustes razonables a todas las personas participantes cuando se requiera. Es necesario avisar al Pekin Park District con 2 semanas de anticipación a la fecha de inicio de la persona.

Además de integrar adaptaciones razonables en todas nuestras actividades de Pekin Park, ofrecemos programas adicionales enfocados en necesidades especiales gracias a nuestra colaboración con la Illinois River Valley Special Recreation Association (IRVSRA).

IRVSRA es una extensión cooperativa de los Distritos de Parques de Pekin y Fon du Lac para ofrecer programas recreativos y servicios de esparcimiento a personas con discapacidades del desarrollo. Estos programas, tanto integrados como especializados, están disponibles para residentes y no residentes con necesidades especiales.

Nos da mucho gusto ofrecer, a través de IRVSRA, espacios deportivos y sociales para la población con necesidades especiales del área del condado de Tazewell. IRVSRA publica un folleto de temporada cada trimestre con todos sus programas y opciones recreativas. Algunos programas, como los Deportes de Olimpiadas Especiales, tienen requisitos de edad, mientras que otros, como bailes y fiestas, están abiertos para todas las edades.

El personal de Recreación de IRVSRA atiende todo lo relacionado con inscripciones, programas y dudas sobre actividades de IRVSRA. Están disponibles para apoyar y orientar a participantes, madres, padres o personas cuidadoras, para asegurar una experiencia recreativa cómoda y de calidad. Visita su oficina en horario laboral o entra a irvsra.org en cualquier momento para ponerte en contacto y mantenerte al día.



IRVSRA.ORG se especializa en:

- Deportes de equipo/individuales de Olimpiadas Especiales
- Fiestas, bailes y convivencias
- Espectáculos en vivo y salidas al cine
- Clases y manualidades
- Clubes y proyectos de servicio comunitario
- Salidas en grupo y eventos especiales
- Campamentos de día en primavera, verano, invierno y en vacaciones

Información de contacto de IRVSRA:

Centro Recreativo IRVSRA

1715 Dragon Drive, Pekin, IL 61554

Horario de oficina: lunes a viernes | 10 a.m. – 5:00 p.m.

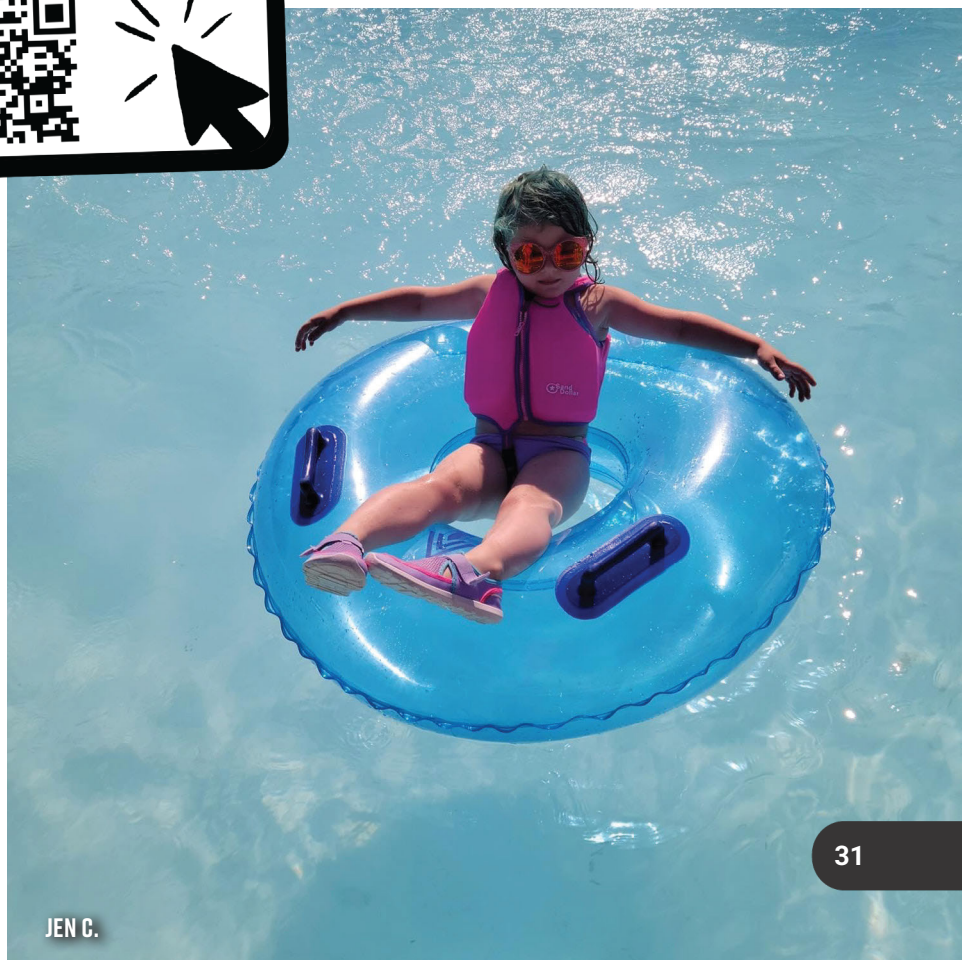
Llama o manda mensaje: (309) 201-4005 | Fax: (309) 353-1787

Correo: info@irvsra.org



illinois river valley special recreation association

www.irvsra.org





CENTRO MILLER

551 S. 14th St. | Pekin, IL 61554

Tel.: (309) 346-5210

millercenter@pekinparkdistrict.org

www.pekinparkdistrict.org/facilities/miller-center/

DANOS LIKE EN FACEBOOK: facebook.com/pekinmillercenter

Alisha Dault, M.A. – Administradora

Recepcionistas:

Pat Look, Mary Ann Russell, Dana Remaley, y Carol Reed

Choferes:

Dick Brewer, Mike Travis, Greg Remaley, Donna Bettin, Terry Abernathy, y Andy Hesh

PRINCIPALES PATROCINADORES DEL MILLER CENTER

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento a las siguientes empresas, que generosamente patrocinan los programas, actividades y servicios del Miller Center.

Revista 50+ News & Views

Busey Bank

CEFCU

Charter Senior Living

Don Sarff Insurance

Golden Tours

ICPR

John Evans Supportive Living

NuEra

Liberty Village of Pekin - Pekin Manor & Pekin Estates

OSF HealthCare

Funerarias Preston-Hanley

United Way de Pekin

Villas of Holly Brook Pekin

Aliado comunitario: Carle Health

El Miller Center invita a personas adultas de 50+ a través del bienestar y el movimiento. ¡Pásate por con amistades y también hacer nuevas! Siéntete participar en las distintas actividades y eventos. Siempre encontrarás una cara amable que te recibe al entrar. Ya adentro, acompaña a tus amistades a una clase o a alguno de los muchos juegos; exprésate con tallado en madera y manualidades; cuida tu cuerpo, mente y espíritu con clases de ejercicio; o súbete al camión del Miller Center para una excursión de día llena de aventura. En el Miller Center podrás



¡DISFRUTA TU EDAD!



Disfruta Wi-Fi GRATIS durante tu visita al Miller Center.

Conéctate a: MillerCenter-Public

MILLER CENTER SENIOR TRANSPORTATION

Need a Ride?

Miller Center offers transportation to seniors living in Pekin. We schedule rides Monday - Friday between 8:00 - 4:00. We recommend you call as soon as you know you need a ride as our schedules fill up quickly!

Medical appointments take first priority, but we also schedule rides to places such as the grocery store, bank or hair salon. We will also bring you to Miller Center!

IN TOWN (PEKIN)	OUT OF TOWN
\$4 per trip	\$11 per trip
Wheelchair transport \$15 per trip	Wheelchair transport \$25 per trip
*these are suggested donations, no one is turned away for the inability to pay	



For more information or to schedule a ride call Miller Center at 309-346-5210.





GOLDEN TOURS 2025



AUTOBÚS CHÁRTER DE GOLDEN TOURS

GOLDEN TOURS

THE ULTIMATE DAYTRIP EXPERIENCE

GOLDEN TOURS **MILLER CENTER**
Pekin Park District
Enjoy Your Age!

THE ULTIMATE DAYTRIP EXPERIENCE

Excursiones exclusivas de un día con
Golden Tours para el Miller Center
Enero - Diciembre 2026

Reserva llamando al
Tracy Ann Drill @309-369-3171
o envía un correo a goldentoursmidwest@gmail.com

Golden Tours PO Box 344 Washington, IL 61571

Encuétranos en Facebook: Golden Tours Midwest
Sitio web: www.goldentoursmidwest.com



RENTA EL MILLER CENTER PARA TU PRÓXIMO:

- RECEPCIÓN
- REUNIÓN
- FAMILIAR • FIESTA
- DESPEDIDA
- ALMUERZO • JUNTA
- EXPO DE
- PROVEEDORES
- AUDIO Y VIDEO
- DISPONIBLE



ARTÍCULOS DEL MILLER CENTER

¡Tenemos una selección de artículos en existencia listos para llevar! Pasa a recepción para verlos o hacer un pedido especial.

CENTRO DE RECURSOS Y REFERENCIAS

Contáctanos para información o apoyo sobre educación, nutrición, temas de salud, asesoría legal, empleo, transporte, recreación, consejería y otros temas para personas adultas mayores.

BOLETÍN REFLECTIONS

¡Pasa por tu ejemplar hoy!

Liberty Village of Pekin, Pekin Estates y Pekin Manor patrocinan nuestro boletín mensual, **Reflections**. Puedes recogerlo en el Miller Center al inicio de cada mes o consultar nuestro sitio web para una copia digital en www.pekinparkdistrict.org/facilities/miller-center/.

Reflections... FEBRUARY 2026 **MILLER CENTER**
Enjoy Your Age!

LINE DANCE
BEGINNER LINE DANCE LESSONS
MONDAYS 6:30PM - 8PM ACTIVITY FEE: \$5
THURSDAYS 6:30PM - 8PM ACTIVITY FEE: \$4
100+ Beginner 2:30 High Beginner / Beginner

IMPROVE & INTERMEDIATE LINE DANCE LESSONS
WEDNESDAYS 6:30PM - 8PM ACTIVITY FEE: \$5

MONTHLY DANCE PARTIES
Come practice the dances you learned in class, or just to enjoy on the first Saturday of the month!
February 7th 7:00 PM - 10:00 PM ACTIVITY FEE: \$7
March 7th Popcorn, coffee & tea provided

BLUEGRASS JAM 1st & 3rd Wednesdays 2:30 - 3:30
Experience the heart of bluegrass at our open jam! Whether you're a fan or just curious, come grab a chair and enjoy some live local picking!

www.pekinparkdistrict.org/facilities/miller-center/
facebook.com/pekinmillercenter
MILLER CENTER • 309-346-9225 • 551 S. 54TH ST. • PEKIN, IL 61654

ENCUENTRA TU DIVERSIÓN EN EL CENTRO MILLER CENTER

En el Miller Center la diversión nunca falta: ¡hay actividades para todas y todos! Para ver el calendario completo, pasa al Miller Center por una copia de nuestro boletín mensual o visita nuestro sitio web para consultar toda la agenda de juegos y entretenimiento.

JUEGO Y DIVERSIÓN

Pasa cuando quieras para disfrutar de JUEGOS y DIVERSIÓN durante la semana. Consulta el boletín o el sitio web para ver fechas y horarios.

- Bingo
- Dardobol
- Doble Pinochle
- Euchre
- Día de juegos
- Hand & Foot
- Mah-Jongg
- Pinochle
- ¡Viernes de palomitas!
- Pool / Billar
- Función
- Shuffleboard

APRENDE: ¡Amplía tu mente y lo demás vendrá por añadidura!

- Curso de Seguridad al Conducir de AARP
- Grupo de apoyo para Alzheimer
- Laboratorio de cómputo (*Abierto al público*)
- Programa de Prevención de la Diabetes
- Clases de alfabetización digital (AARP)
- Equilibrio en Acción

MUÉVETE: ¡Ponte en forma a tu ritmo, sea cual sea tu nivel!

- Ejercicio con Ann
- Clases de baile en línea (*Principiante, Mejorando y Nivel intermedio*)
- Bailes cuadrados y clases
- Club de caminata

CREA: ¡Inspírate para CREAR o aprende una nueva habilidad con nuestros grupos!

- Manualidades y plática
- Clase de escritura Highlights (*presentada por Northlight Theatre*)
- Taller de lapidaria
- Arte en vivo / Estudio abierto
- Días de pintura
- Grupo de quilting
- Taller de tallado en madera

CLUBES

- Sesiones de jam de bluegrass
- Club de lectura *Patrocinado por la Biblioteca de Pekin*
- Club de coleccionistas de botellas
- Melodías Miller



¡VAMOS!



- Excursiones de un día
 - Salidas de compras a tiendas de segunda mano - Springfield, Bloomington, Galesburg, Canton/Lincoln, Havana, Eureka/Metamora
- Excursiones de un día con Golden Tours (*Llame a Tracy al 309.369.3171 para registrarse*)
 - June 10th | 7a - 7:30p | Paseo en barco por el río en St. Louis y tour del Arco
 - Aug. 19th | 8a - 6:30p | ¡Feliz cumpleaños 100th a la Ruta 66!
 - Sept. 24th | 8:30a - 6p | Show Four Old Broads on the High Seas, The Beef House en Covington, IN
 - Nov. 9th | 8a - 6p | Viaje misterioso de temporada

TRANSPORTE

- Servicio de transporte - Traslados comunitarios (*ver página 32*)

EVENTOS ESPECIALES

- Expo El Poder de la Edad: Lunch & Learn mensual (*ver página 35*) • 4.º martes del mes – puertas abren a las 10:30 a.m.
- Fiesta de baile en línea / Fiesta de Euchre
 - ¡No se pueden perder estas fiestas de baile! Son bienvenidos preadolescentes, adolescentes y personas adultas. El costo es de \$7.00 por persona, se paga en la entrada, y se les entregará un boleto de regalo para la rifa de las 8:00pm. Se aceptarán solicitudes de canciones para que todas y todos tengan la oportunidad de bailar sus favoritas.



FIESTA DE BAILE EN LÍNEA Y EUCHRE

- Desayuno Marigolden
 - 13 de septiembre | 8a – 10a
 - Lo recaudado apoya programas de TCRC y del Miller Center
- Caminata por un viaje - 15 de septiembre
- Torneo de mini golf: ¡Un "hoyo" de diversión! 15 de mayo
- Fiesta de Halloween: 30 de oct *Patrocinado por Charter Senior Living*
- Fiesta de Friendsgiving *Patrocinado por Villas of Holly Brook Pekin*





Ven a disfrutar de un almuerzo gratis mientras escuchas una presentación sobre un tema relacionado con la edad. Habrá bastante tiempo para platicar con los proveedores y conocer más recursos locales. El cupo es limitado. Confirma tu asistencia (RSVP) con el Miller Center.

Costo: **GRATIS**, se requiere registro

The Power of Age Expo 2026

CHANGING THE CONVERSATION ON AGING

EL 4.º MARTES DE CADA MES

LAS PUERTAS ABREN A LAS 10:30 A.M.

PROVEEDORES | ALMUERZO | PONENTE

EL CUPO ES LIMITADO; POR FAVOR REGÍSTRATE CON ANTICIPACIÓN

ALFABETIZACIÓN DIGITAL

Charlas, talleres y serie de tecnología GRATIS

Este programa está ganando popularidad rápidamente y es el espacio ideal para mejorar tus habilidades tecnológicas o aprender unas nuevas.

Organizado por: **AARP Foundation**
Digital Skills Ready@50+
IN COLLABORATION WITH SENIOR PLANET

SE REQUIERE REGISTRO. REGÍSTRATE EN LA RECEPCIÓN DEL MILLER CENTER.



FECHA	HORA	TEMA	RESUMEN
25 de marzo	12:00pm - 1:00pm	Usos cotidianos de la IA	Descubre cómo la IA ya forma parte de la vida diaria—desde asistentes de voz hasta la atención médica—y aprende maneras prácticas de usarla tú también.
29 de abril	12:00pm - 1:00pm	Desinformación con IA	Aprende cómo la IA impulsa los deepfakes y la clonación de voz, cómo se difunde la desinformación y cómo identificar y evaluar contenido sospechoso.
27 de mayo	12:00pm - 1:00pm	Herramientas de cupones digitales	Conoce sitios web y apps que te ayudan a ahorrar en el súper y en compras del día a día, además de tips para encontrar las mejores ofertas.
24 de junio	12:00pm - 1:00pm	Introducción a la fotografía con smartphone	Entiende las funciones de la cámara de tu smartphone, herramientas básicas de edición, gestión de fotos y cómo habilitar el escaneo de códigos QR.
29 de julio	12:00pm - 1:00pm	Usos de la cámara del smartphone más allá de la fotografía	Aprende a usar tu cámara para códigos QR, traducción, medición, realidad aumentada y más; además, cómo elegir apps seguras.
26 de agosto	12:00pm - 1:00pm	Ahorra dinero con la tecnología	Conoce lo básico de la banca en línea, las compras seguras por internet y herramientas digitales que te ayudan a organizar tus finanzas y ahorrar.
30 de septiembre	12:00pm - 1:00pm	Cómo navegar recursos de Medicare en línea	Aprende a encontrar información confiable de Medicare en internet, usar herramientas útiles de los sitios web y acceder a recursos de orientación de confianza.
28 de octubre	12:00pm - 1:00pm	Introducción a herramientas y recursos para la planificación patrimonial	Revisa documentos comunes de planificación patrimonial y explora herramientas digitales gratuitas o de bajo costo para ayudarte a crear un plan sencillo.
25 de noviembre	12:00pm - 1:00pm	Conceptos básicos de tecnología para el cuidado	Descubre herramientas tecnológicas que apoyan a quienes cuidan y a quienes reciben cuidados, como recordatorios, telemedicina y servicios de entrega a domicilio.
9 de diciembre	12:00pm - 1:00pm	Compras en línea	Aprende lo básico para comprar en línea: cómo buscar, comparar productos y completar una compra de forma segura.



PABELLÓN EN LA LAGUNA

INSTALACIONES DE RENTA

Espacios y lugares disponibles para renta

INSTALACIONES INTERIORES

Pabellón en la Laguna

Teléfono: (309) 201-4008

- Instalación histórica
- Acceso a cocina
- Incluye mesas y sillas
- Con aire acondicionado/calefacción
- Con vista a la hermosa laguna

Centro Miller

Teléfono: (309) 346-5210

- Tres salones amplios
- Equipo audiovisual disponible
- Instalaciones de cocina
- Chimenea en el Salón McNaughton con vista a la laguna

Centro Recreativo IRVSRA

Teléfono: (309) 201-4005

- Dos salones amplios
- Incluye mesas y sillas
- Pista de baile
- Equipo audiovisual disponible

INSTALACIONES AL AIRE LIBRE

El Distrito de Parques de Pekin ofrece renta de áreas techadas, tanto pequeñas como grandes, en parques locales. Los parques más alejados son por orden de llegada. Para información de reservaciones, llama al (309) 201-4008.

- Área techada de Royal Avenue
- Área techada 4-H
- Área techada de Rotary Park

INSTALACIONES DE TEMPORADA

En ciertas temporadas, hay oportunidades de rentar las siguientes instalaciones. Para información de reservaciones, llama al (309) 347-7275.

- Parque Acuático DragonLand | (309) 201-4008
- Mini Golf Magic Dragon | (309) 347-7275
- Arena Conmemorativa de los Veteranos | (309) 353-4319
- Paseos en lancha en la laguna | (309) 347-7275

INSTALACIONES PARA BODAS

En temporadas específicas, hay opciones para rentar las siguientes instalaciones para tu boda al aire libre. Llama al (309) 201-4008 para información de reservaciones.

- Fuente
- Gazebo
- Pérgola

FIESTAS DE CUMPLEAÑOS

PEKIN PARK DISTRICT, EL LUGAR IDEAL PARA TU FIESTA!

Ofrecemos fiestas de todo tipo en distintas áreas del parque: DragonLand, Veterans Memorial Arena y Parties in the Park. Todas incluyen a una persona encargada del evento para ayudarte con el montaje y la organización de la fiesta. Además, el distrito de parques incluye un obsequio para la persona homenajeada. ¡Deja que nos encarguemos del estrés de planear y tú dedícate a disfrutar!

\$140

Incluye a 15 participantes por fiesta. Si tienes dudas, llama a la Oficina de Recreación al (309) 347-7275.

■ Encargado(a) de la fiesta

- Recibe al grupo, resguarda los regalos, apoya con el montaje/preparación del área y coordina juegos (en fiestas específicas).

■ Parque acuático DragonLand

¡Celebra tu cumpleaños con diversión bajo el sol en DragonLand! Disfruta de tu propia mesa reservada por 2 horas, con tiempo para nadar y un espacio asignado para regalos y pastel (no incluye pastel ni helado). Hay dos horarios disponibles al día, excepto en días festivos: 12 p.m. - 2 p.m. y 2:30 p.m. - 4:30 p.m.

■ Veterans Memorial Arena

- ¡Cumpleaños sobre hielo! Haz tu fiesta tipo patinaje: incluye patines, juegos organizados y tiempo para regalos y pastel (no incluye pastel ni helado). Aparta tu mesa y horario durante las horas de Open Skate; solo se permite una fiesta por sesión de Open Skate; ¡así que reserva con anticipación!

■ Fiestas en el Parque

Festeja tu cumpleaños en alguna de las instalaciones del Parque, en canchas deportivas o incluso al aire libre en Mineral Springs. ¡Nuestro facilitador lleva la diversión hasta donde estés!

TIPOS DE FIESTAS DISPONIBLES:

Fiestas deportivas en un diamante o cancha.

Fiesta de té de Princesa/Príncipe*

Fiesta de Científico Loco

Fiesta de mini golf (por temporada)

Fiesta de fogata en McNaughton

Fiesta de pura diversión y juegos

Fiesta de videojuegos (disponibilidad limitada)*

Fiesta de manualidades/arte*

¿Ya tienes un tema en mente? ¡Armamos actividades que vayan perfecto con tu idea!

*Se cobrará una cuota adicional por uso de instalaciones (Miller Center/Pavilion).

Para más información sobre rentas privadas, consulta la página de la sede del evento correspondiente.

FIESTAS EN EL CENTRO RECREATIVO IRVSRA

Fiesta de Baile

Paquetes de 3 o 5 horas incluyen: cuota de renta del salón, fondo personalizado de 190 pulgadas (backdrop/wall-splash), DJ, paquete de iluminación, luces para baile y fiesta, y pista de baile.



Fiesta de Karaoke

Paquetes de 3 horas incluyen: cuota de renta del salón, DJ para karaoke, luces para baile y fiesta, paquete de iluminación y pista de baile.

Fiesta de Mini Golf (Putt-Putt)

Paquete: cuota de renta del salón, fondo personalizado de 190 pulgadas (backdrop/wall-splash) y una ronda de mini golf Magic Dragon por invitado

Los paquetes se pueden personalizar y agregar mejoras de forma individual, según lo que solicite cada cliente. Para precios y cotizaciones a la medida, llama al (309) 201-4005 o escribe a rentals@irvsra.org.



¿PREGUNTAS?

LEY PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD (ADA)

El Pekin Park District cumple con la Ley para Personas con Discapacidad (ADA), la cual prohíbe la discriminación al ofrecer programas, servicios o actividades a personas con discapacidad. Invitamos a cualquier residente con necesidades especiales a comunicarse con nuestro personal al momento de inscribirse, para que la inclusión se dé de manera ágil y sin contratiempos. Además, nuestro distrito ofrece servicios especializados adicionales para personas con discapacidad a través de IRVSRA. Llame con confianza al (309) 353-4328 si:

- Tiene dudas sobre el compromiso del Pekin Park District con la política de la ADA (Ley para Personas con Discapacidad)
- Cree que el Park District lo/la ha discriminado de manera injusta
- Desea presentar una queja por presunta discriminación, basada en una discapacidad, en la prestación de programas, servicios o actividades por parte del Pekin Park District

CONTACTO:

Cameron Bettin

Director Ejecutivo

Coordinador(a) de ADA/Oficial de Cumplimiento

Pekin Park District

Edificio Administrativo Robert N. Blackwell
1715 Dragon Drive, Pekin IL 61554

Tel. de oficina: (309) 353-4328

Correo electrónico: cbettin@pekinparkdistrict.org

CÓMO INSCRIBIRSE

En línea: pekinparkdistrict.org
Fax: (309) 347-3970
Por correo: 1701 Court St., Pekin, IL 61554
Presencial: Veterans Memorial Arena
De 9 a.m. a 7 p.m.
Lunes a jueves
De 9 a.m. a 6 p.m.
Viernes

¿DUDAS SOBRE UN PROGRAMA?

Las descripciones de los programas incluyen los datos de contacto del/la Coordinador(a) del Programa. Llámene o envíenle un correo si tienen cualquier duda.

REEMBOLSOS DE PROGRAMAS

Se otorgan reembolsos si la solicitud se recibe siete días antes de que inicie el programa, menos un cargo de servicio de \$5. Las solicitudes recibidas con menos de siete días de anticipación a la fecha de inicio recibirán un reembolso del 50%. Los reembolsos se envían por correo en un plazo de tres semanas. Si usaron una tarjeta de crédito al registrarse en línea, se hará el abono a su tarjeta. No se otorgan reembolsos una vez iniciado el programa, excepto por enfermedad (se debe presentar nota médica) o por mudanza fuera del área.

BECAS

Hay becas disponibles para residentes del Pekin Park District que las necesiten. Los formatos están disponibles en la Oficina de Recepción de Recreación. Consulten la página 7 para más información.

RESIDENCIA DEL DISTRITO DE PARQUES

La residencia aplica para cualquier persona que viva dentro de los límites del Pekin Park District y pague impuestos al Pekin Park District. Si tienen dudas sobre su residencia, llamen a la Oficina de Recreación al (309) 347-7275. Las personas no residentes pagarán \$3 adicionales por programa (a menos que se indique lo contrario).

LISTA DE ESPERA DE PROGRAMAS

¡Los programas más solicitados se llenan rapidísimo! Si esto sucede, pidan que los agreguen a la lista de espera para el siguiente lugar disponible.

OBJETOS PERDIDOS

Los artículos encontrados en las instalaciones del parque se entregan en la Oficina de Recreación, ubicada en Veterans Memorial Arena. Si se dan cuenta de que perdieron algo, llamen a la Oficina de Recreación al (309) 347-7275 para preguntar.

 PEKIN PARK DISTRICT	Parque Blenkiron Av. Park 601	Parque de los Mineros del Carbon 300 South Parkway Dr.	Parque Everette McKinley Dirksen Ruta 98	Parque Independencia Entrada por Blvd.	Campeo James 101 South 9th St.	Parque Kiwanis Sur Calles 9th y Koch	Parque Kiwanis Norte Av. Parish 1620	Parque John T. McNaughton 217 McNaughton Park Rd.	Parque Miller 121 Court St.	Parque Mineral Springs y Laguna 701 Court St.	Parque Railsplitter 268 Derby St.	Parque Riverfront 121 Court St.	Parque Rotary 1115 State St.	Parque de la Asociación de Comercios del Southside 200 Scapp St.	Complejo Deportivo 300 Koch St.	Parque Tante Broadway Rd.	Parque Willow 500 Willow St.	Campeo de Golf Lick Creek 2210 N. Parkway Dr.	Campeo de Golf Parkview 2300 Broadway Rd.
PARQUES, INSTALACIONES, SERVICIOS Y MÁS	0.25 acres	47 acres	459 acres	340 acres	2 acres	6.5 acres	6.5 acres	800 acres	2.5 acres	220 acres	3 acres	2.5 acres	1.9 acres	1.2 acres	82 acres	43 acres	0.25 acres	160 acres	101 acres
Campo de tiro con arco			1																
Diamantes de beisbol					2	1				4	1		1	1	12				
Canchas de basquetbol										2			1	2			1		
Paseos en lancha (cuota en Mineral Springs Park)										1		1							
Campamento (solo tienda de campaña) (cuota)								1											
Puestos de comida										2					2			1	1
Golf de disco								1											
Parque para perros (iluminado)										1									
Campo de práctica (cuota)																		1	
Pesca (Lago Butterfield, Zuercher, Laguna y Río)								1		1		1							
Canchas de futbol americano															4				
Tienda Pro de golf																		1	1
Senderismo/Ciclismo/Senderos/Laguna (Longitud total de senderos) (x vueltas alrededor = millas)		4.3 m	1	12.3 m	5x= 1m			1	1	2x= 1m		4.3 m			1x= 1.6m	1			
Caballerizas (con costo)								1											
Canchas de herradura									1										
Pista de patinaje sobre hielo techada (con costo)										1									
Renta de instalaciones/salones (con costo)										5			1					1	
Tabellón, refugios, Centro Miller, IRVSR										1									
Minigolf (con costo)										1									
Ciclovía de Pekin - 4.3 millas (Allentown Rd. a Riverfront Park)		1							1	1		1							
Áreas de juegos	1					1	1		1	1	1		1	1	2		1		
Centro de raquetas y gimnasio completo (con costo)										1									
Avión a control remoto			1																
Baños/estaciones de descanso	1	1						1	1	5		1	1		2			1	1
Cancha de hockey en patines en línea																	1		
Centro para personas mayores (50+)										1									
Refugios/Refugios tipo teepee (* indica que aplica costo de renta)	1	1	2			1	1	7	1	2*		1	1*	1		2			
Parque de patineta										1									
Cancha de futbol															10				
Área de alberca/juegos de agua										1		1							
Canchas de tenis										5									
Canchas de voleibol										4									





AMY W.



MOLLY P.

SCAN OR CLICK HERE
TO SUBMIT YOUR PEKIN
PARK DISTRICT PHOTO



MELINDA F.

GRACIAS A NUESTROS SOCIOS

Sundays are better Together

JOIN US THIS SUNDAY AT FIRST BAPTIST PEKIN!



We're an imperfect community discovering God's love & grace together - and there's a place for you here.

- **Service Times**

- **9:00 am:** Traditional Service
- **10:30 am:** Contemporary Service
(Live band + Kid's program & nursery)

- **What to Expect:**

- **Casual:** Come as you are
- **Uplifting:** Worship music & practical, biblical teaching
- **Authentic:** A friendly place to build real relationships

☎ 309.347.5965

🌐 FBCPEKIN.COM

📍 700 S. CAPITOL STREET, PEKIN, IL



Because all of us need God's love.

PROUD PARTNER OF THE PEKIN PARK DISTRICT



ATLAS
SUPPLY COMPANY

(309) 347-1584
OFFICE@ATLASSUPPLYCOMPANY.COM

WE BELIEVE IN CLEAN

SERVING CENTRAL ILLINOIS' JANITORIAL SUPPLY NEEDS SINCE 1985

IMPRESIÓN CON ORGULLO PARA EL DISTRITO DE PARQUES DE PEKIN

Custom Screen Printing •

Embroidery •

Pekin Apparel & much more •

T-SHIRT
HOUSE
PEKIN, ILLINOIS

(309) 346-0336

219 South Second St.



tshirthouse1@yahoo.com



www.tshirthouse1.com

WWW.PEKINPARKDISTRICT.ORG